

DEXIBELL

VIVO | S7 PRO M | S7 PRO | S3 PRO |
stage piano

Guida Rapida



HANDMADE
IN ITALY

Regulatory and Safety Information

Users in U.S.A

This product has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital devices, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- 1) This device may not cause harmful interference.
- 2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC CAUTION: Any unauthorized changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: The manufacturer is not responsible for any radio or tv interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment.

Radiation Exposure Statement

The available scientific evidence does not show that any health problems are associated with using low power wireless devices. There is no proof, however, that these low power wireless devices are absolutely safe. Low power Wireless devices emit low levels of radio frequency energy (RF) in the microwave range while being used. Whereas high levels of RF can produce health effects (by heating tissue), exposure of low-level RF that does not produce heating effects causes no known adverse health effects. Many studies of low-level RF exposures have not found any biological effects. Some studies have suggested that some biological effects might occur, but such findings have not been confirmed by additional research. This device has been tested and found to comply with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines in Supplement C to OET65.

Users in Canada

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause interference, and
- (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

Radiation Exposure Statement

The available scientific evidence does not show that any health problems are associated with using low power wireless devices. There is no proof, however, that these low power wireless devices are absolutely safe. Low power Wireless devices emit low levels of radio frequency energy (RF) in the microwave range while being used. Whereas high levels of RF can produce health effects (by heating tissue), exposure of low-level RF that does not produce heating effects causes no known adverse health effects. Many studies of low-level RF exposures have not found any biological effects. Some studies have suggested that some biological effects might occur, but such findings have not been confirmed by additional research. This device has been tested and found to comply with IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets RSS-102 of the IC radio frequency (RF) Exposure rules.

Les connaissances scientifiques dont nous disposons n'ont mis en évidence aucun problème de santé associé à l'usage des appareils sans fil à faible puissance. Nous ne sommes cependant pas en mesure de prouver que ces appareils sans fil à faible puissance sont entièrement sans danger. Les appareils sans fil à faible puissance émettent une énergie radioélectrique (RF) très faible dans le spectre des micro-ondes lorsqu'ils sont utilisés. Alors qu'une dose élevée de RF peut avoir des effets sur la santé (en chauffant les tissus), l'exposition à de faibles RF qui ne produisent pas de chaleur n'a pas de mauvais effets connus sur la santé. De nombreuses études ont été menées sur les expositions aux RF faibles et n'ont découvert aucun effet biologique. Certaines études ont suggéré qu'il pouvait y avoir certains effets biologiques, mais ces résultats n'ont pas été confirmés par des recherches supplémentaires. Cet appareil a été testé et jugé conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles d'exposition aux fréquences radioélectriques (FR) RSS-102 de l'IC.

VIVO | S3/S7 PRO | S7 PRO M

stage piano

Guida Rapida

Benvenuto nella guida rapida dell' S7/S3 PRO e del S7 PRO M e congratulazioni per aver acquistato questo strumento.

L' S7/S3 PRO e S7 PRO M sono tastiere professionali di alta qualità che offrono la leggendaria qualità dei pianoforti acustici ed elettrici disponibili nell'intera gamma di pianoforti digitali DEXIBELL VIVO. Gli **88 tasti** tipo avorio (S7 PRO) ed i **73 tasti** (S3 PRO) "hammer action" con triplo contatto e la tecnologia T2L Sampling & Modelling (**24 bit / 48 KHz**) contribuisce a simulare la reattività realistica di un vero pianoforte acustico attraverso la polifonia virtualmente illimitata. Inoltre, l'**S7 PRO M** offre un sistema audio integrato ad alta fedeltà, che lo rende uno strumento indipendente.

Le dedicate sezioni di controllori in tempo reale vi aiuteranno a dare la massima espressività sul palco.

Inoltre, la sezione SOUND consentirà di scegliere la migliore selezione di suoni di pianoforte, ottoni, sintetizzatori, con la innegabile qualità Dexibell. Inoltre, un banco di memoria Wave di 1.5 GB dà la possibilità di riconfigurare completamente lo strumento usando nuovi suoni dalla libreria DEXIBELL o da suoni di terze parti (estensione .SF2), che sono facilmente disponibili online.

Tutto questo ed altro ancora fanno dell' S7/S3 PRO e del S7 PRO M la soluzione ideale combinata per tutti i tastieristi.

Per essere sicuri di ottenere il massimo divertimento e di sfruttare appieno le funzionalità dell'S7/S3 PRO, leggere con attenzione tutte le sezioni del manuale utente scaricabile dal sito www.dexibell.com.

Per riferimenti futuri tenere questo manuale a portata di mano.

NOTA BENE

L' S7/S3 PRO e l' S7 PRO M hanno le stesse funzioni.

Per questo motivo, nel manuale troverete spesso riferimenti all' S7/S3 PRO anziché S7 PRO M.



Scopri gli importanti vantaggi a te riservati semplicemente registrando il prodotto su www.dexibell.com.

- Puoi beneficiare della speciale garanzia DEXIBELL che estende la garanzia di **3 years** (La garanzia estesa è soggetta a termini e condizioni. *Si prega di consultare la sezione relativa*).
- Scaricare il manuale completo dello strumento.
- Essere sempre aggiornato sulle offerte speciali.
- Essere a conoscenza del rilascio di una nuova versione software e nuovi suoni.

LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI PROCEDERE

Seguire sempre le seguenti precauzioni elencate di seguito per evitare il rischio di lesioni gravi o addirittura la morte per scossa elettrica, incendio o altri pericoli.



ATTENZIONE

Non utilizzare in zone tropicali

Questa unità ed il suo adattatore di rete possono essere utilizzati in modo sicuro in zone non tropicali. Il range di temperatura di esercizio è 5° - 40°C (41° - 104°F).



Non riparare, modificare o sostituire parti del prodotto

Non tentare di riparare l'unità, modificare o sostituire parti del prodotto. Si prega di contattare il più vicino centro di assistenza.



Non smontare o modificare componenti del prodotto

Non aprire l'unità o l'adattatore di rete. Non tentare di smontare o modificare componenti interni in alcun modo.



Utilizzare solo l'adattatore di rete in dotazione (xxxxx).

Usare solo l'adattatore di rete incluso con lo strumento. Usare altri adattatori di rete può causare seri danni ai circuiti interni e può causare scosse elettriche.



Utilizzare solo il cavo di alimentazione in dotazione

Utilizzare solo il cavo di alimentazione fornito con l'adattatore incluso nella confezione.



Non piegare in modo eccessivo il cavo di alimentazione

Non torcere o piegare eccessivamente il cavo di alimentazione altrimenti lo si danneggia. I cavi danneggiati possono causare incendio e scosse elettriche!



Non posizionare l'apparecchio in una posizione instabile

Non posizionare l'unità in una posizione instabile, per evitare che possa cadere.



Fate attenzione a non fare entrare liquidi o oggetti estranei nell'unità; Non appoggiare contenitori con liquido sulla unità

Non posizionare oggetti contenenti liquidi (bicchiere d'acqua). Non lasciare mai entrare nel prodotto oggetti estranei (ad esempio oggetti infiammabili, monete, fili) o di liquidi (ad esempio acqua o succo di frutta). Ciò potrebbe causare cortocircuiti, anomalie di funzionamento o altri malfunzionamenti.



Non collocare o conservare il prodotto nei seguenti luoghi

- Esposti al freddo o al calore estremo o di calore (ad esempio alla luce solare diretta, in prossimità di un calorifero oppure all'interno di un'automobile durante la giornata).
- Soggetti a vapore o fumo.
- Umidità (come toilette, bagno, su pavimenti bagnati).
- Soggetti all'esposizione all'acqua salata.
- Esposti alla pioggia.
- Polverosi o sabbiosi.
- Soggetti ad estremi cambi di temperatura o umidità (La condensazione può avvenire e l'acqua può raccogliersi sulla superficie dello strumento. Le parti in legno possono assorbire acqua ed danneggiarsi).
- Soggetti a forti vibrazioni e movimenti.



Non far cadere l'unità e non sottoporla a forti urti

Non far cadere l'unità. Evitare forti urti.



Non collegare l'unità ad una presa di corrente con un numero irragionevole di altri dispositivi

Non collegare il cavo di alimentazione dell'unità a una presa elettrica con un numero irragionevole di altri dispositivi. Ciò potrebbe causare il surriscaldamento della presa e causare un incendio.



Gli adulti devono fornire supervisione nei luoghi in cui sono presenti bambini

Quando si utilizza l'unità in luoghi in cui sono presenti bambini, non lasciate mai l'unità incustodita. Tenete sotto controllo i bambini in modo che essi non possano utilizzare l'unità in modo improprio.



Evitare l'uso prolungato ad alto volume

Questa unità, da sola o in combinazione con un amplificatore, cuffie o altoparlanti, è in grado di produrre livelli sonori che possono causare la perdita permanente dell'udito. Non tenere il volume ad un livello alto o non confortevole per un lungo periodo. Se si verifica una perdita dell'udito o un ronzio nelle orecchie, si dovrebbe immediatamente interrompere l'uso dell'unità e consultare un otorinolaringoiatra.



Se si notano delle anomalie spegnere l'unità immediatamente

Spegnere l'unità e rimuovere l'adattatore di rete dalla presa quando:

- Se l'adattatore di rete, il cavo di alimentazione, o la spina è stata danneggiata.
 - In presenza di fumo o odore insolito.
 - Se il prodotto è stato esposto alla pioggia.
 - Se un oggetto è caduto all'interno dell'unità o del liquido è stato versato nell'apparecchio.
 - Se l'unità non funziona o presenta un notevole cambiamento nelle prestazioni.
 - Se l'unità è caduta, o il prodotto è stato danneggiato.
- Contattare il centro di assistenza qualificato più vicino.



PRECAUZIONI

Afferrare la spina di collegamento e scollegare l'adattatore di rete.

Quando rimuovete il cavo elettrico dallo strumento o da una presa, tenere sempre la spina e non il cavo. Tirando dal cavo si può danneggiarlo.



Non usare le mani bagnate per collegare o scollegare l'adattatore di rete.

Per collegare o scollegare l'adattatore di rete o la sua spina dalla presa elettrica non fatelo mai con le mani bagnate.



Tenere pulita la spina dell'adattatore di rete

A intervalli regolari, scollegare l'adattatore di rete e con un l'utilizzo di un panno asciutto pulire la spina.



Se l'unità resta inutilizzata per un periodo di tempo prolungato, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente.

Fate in modo che i cavi non si aggroviglino

Cercate di evitare che i cavi si aggroviglino. Tenere tutti i cavi lontano dai bambini.



Prima di pulire l'apparecchio, scollegare l'adattatore di rete dalla presa

Per evitare scosse elettriche o danneggiare l'unità, prima di pulire l'unità, spegnerla e scollegare l'adattatore dalla presa di rete (p. 12).



Se vi è la possibilità di fulmini nella vostra zona, scollegare l'adattatore di rete dalla presa

Se è previsto un temporale nella vostra zona, scollegare l'adattatore di rete dalla presa.



Non appoggiatevi e non appoggiate oggetti pesanti sull'unità

Non salite e non collocate oggetti pesanti sull'unità.



Collocare in un ambiente ben aeraggiato

L'unità e l'alimentatore di rete dovrebbero essere collocati in modo che ci sia una ventilazione adeguata.



Non utilizzare in climi tropicali

Usare l'unità e l'adattatore di rete solo in climi temperati (non in un clima tropicale).



Posizionare vicino alla presa di corrente

Questa apparecchiatura deve essere installata vicino alla presa di corrente e la disconnessione del dispositivo deve essere facilmente accessibile.



Oltre alle avvertenze elencate nella sezione "Informazioni Importanti sulla sicurezza" a p. 4, si prega di leggere e rispettare le seguenti indicazioni:



Alimentazione

- Non collegare questa unità alla stessa presa elettrica utilizzata da un apparecchio elettrico che è controllato da un inverter o un motore (ad esempio un frigorifero, lavatrice o condizionatore). Questo può provocare un ronzio udibile dell'audio dell'unità.
- L'alimentatore di rete potrebbe surriscaldarsi dopo lunghe ore di utilizzo consecutivo. Questo può essere dato dalla normale dissipazione del calore attraverso il contenitore dell'alimentatore di rete. Per ridurre la possibilità di surriscaldamento porre l'alimentatore di rete sul pavimento in una posizione ben ventilata.
- Prima di collegare l'unità ad altri apparecchi, disattivare l'alimentazione di tutte le apparecchiature. In caso contrario, potrebbero verificarsi scosse elettriche o danni alle apparecchiature.
- Se l'unità non è operativa per 120 minuti, per evitare inutili consumi, questa unità dispone di una funzione di "AUTO OFF" che spegne automaticamente l'unità. Se non si desidera che l'unità si spenga automaticamente, cambiare il parametro "AUTO OFF" su "OFF".

NOTA

L'impostazione "AUTO OFF" viene memorizzato allo spegnimento dell'apparecchio.



Collocazione dell'unità

- Non posizionare l'unità vicino amplificatori di potenza (o altre apparecchiature che contengono grandi trasformatori di potenza) per evitare ronzii indotti. In caso di ronzio, per ridurre il problema, modificare l'orientamento della vostra unità o porlo lontano dalla fonte di interferenza.
- Non utilizzare l'unità in prossimità di una TV o radio. Questa unità può interferire con la ricezione radiotelevisiva.
- Quando si utilizza questa unità con applicazione sul vostro iPhone / iPad, si consiglia di impostare "Modalità aereo" su "ON" sul vostro iPhone / iPad al fine di evitare il rumore causato dalla comunicazione.
- Un rumore può essere indotto se i telefoni cellulari funzionano in prossimità di questa unità. In caso di rumore allontanare o spegnere tali dispositivi.
- Non esporre l'unità a calore o freddo estremo, sotto al sole o vicino a dispositivi che irradiano calore. Non lasciare l'unità all'interno di un veicolo durante il giorno. Temperature estreme possono danneggiare l'unità.
- Fare attenzione quando si sposta l'apparecchio da un luogo ad un altro con drastici cambiamenti di temperatura ambiente. Il drastico cambiamento di temperatura può provocare condensa. L'utilizzo dell'unità in presenza di condensa può causare danni. Se vi è ragione di credere che la formazione di condensa possa essersi verificata, lasciare il dispositivo per alcune ore spento fino a quando la condensa si sia completamente asciugata.
- Non collocare, per lunghi periodi di tempo oggetti in vinile, plastica o gomma su questa unità. Tali oggetti possono scolorire o comunque rovinare la finitura.
- Non posizionare oggetti per lungo tempo sulla parte superiore della tastiera. Questa può essere la causa di malfunzionamento dei tasti della tastiera.
- Non applicare adesivi, decalcomanie o materiale autoadesivo su questa unità. La colla è difficile da rimuovere ed i solventi danneggiano il rivestimento esterno.
- Non posizionare oggetti contenenti liquidi (bicchiere d'acqua). Evitare di usare alcool, profumi, spray per capelli, smalto per unghie, ecc. vicino all'unità. In caso di fuoriuscita di liquido sull'unità, rapidamente asciugare la superficie con un panno morbido e asciutto.



Manutenzione

- Per pulire l'unità, immergere un panno morbido in acqua tiepida, strizzarlo molto bene, quindi pulire l'intera superficie con delicatezza. Strofinare troppo forte nella stessa area può danneggiare la finitura.
- Non pulire l'unità con benzina, alcool o solventi di alcun tipo. Ciò potrebbe causare scolorimento e / o deformazione dell'unità.



In caso di riparazione

- Eseguire sempre il backup dei dati su un memoria USB prima di inviare l'unità per la riparazione a un centro autorizzato. Tutti i dati contenuti nella memoria dell'unità potrebbero andare persi. I dati importanti dovrebbero essere salvati, o scritti su carta (quando possibile). Dexibel non si assume alcuna responsabilità in merito a tale perdita di dati.



Memorie USB

- Inserire la memoria USB (disponibile in commercio) nello slot con cura e con la giusta angolazione.
- Prestare particolare attenzione quando si maneggiano memorie USB:
 - Collegarsi a terra con qualcosa di metallo prima di manipolare una memoria USB.
 - Non toccare i terminali del connettore USB Memory, fate in modo che non si sporchino.
 - Non sottoporre la memoria USB a temperature estreme (luce diretta del sole in un veicolo chiuso).
 - Non permettere che la memoria USB si bagni.
 - Non far cadere la memoria USB e non sottoporla a forti urti o vibrazioni.
- Non scollegare la memoria USB durante la scrittura e la lettura dei dati (ad esempio, mentre l'indicatore della memoria USB lampeggia).
- Non usare mai hub USB per collegare la memoria USB all'unità.
- Questa unità consente di utilizzare memorie USB commercialmente disponibili. È possibile acquistare questi dispositivi in un negozio di computer, di apparecchi digitali, ecc.
- La registrazione audio richiede un dispositivo di memorizzazione USB con elevate velocità di trasferimento. Non tutti i dispositivi USB garantiscono prestazioni impeccabili.



Altre precauzioni

- Il contenuto della memoria potrebbe andar perso a causa di un malfunzionamento o uso improprio. Per prevenire la perdita dei dati, si consiglia vivamente di salvare periodicamente una copia di backup dei dati importanti che sono stati memorizzati nella memoria dell'unità su un altro dispositivo di memorizzazione. (ad esempio, memorie USB)
- Purtroppo, può verificarsi un errore durante il ripristino dei dati precedentemente memorizzati nelle memorie USB. Dexibel non sarà responsabile per la perdita di profitti o qualsiasi consequenziale perdita dovuta alla perdita di dati.
- Non usare una forza eccessiva quando si premono i bottoni, interruttori, cursori e controlli e quando si usano connettori e prese jacks. L'uso improprio può causare danni o malfunzionamenti.
- Per scollegare un cavo tirare sempre dal connettore, non tirare mai attraverso il cavo altrimenti si può causare cortocircuiti o danni al cavo.
- Mantenere i livelli di volume dell'unità moderati. Lo strumento deve essere utilizzato con un volume ragionevole al fine di evitare di disturbare i vicini, soprattutto di notte e la mattina presto. Usare le cuffie se si desidera riprodurre la musica ad alto volume o a tarda notte.
- Quando avete bisogno di trasportare l'unità, utilizzate la sua scatola originale con le sue protezioni. In caso contrario, sarà necessario utilizzare materiali di imballaggio equivalenti. Quando si trasporta o si sposta l'unità utilizzare due o più persone.
- Per evitare possibili danni, evitare di applicare una forza eccessiva sul leggio.
- Utilizzare sempre cavi audio a bassa impedenza. L'uso di cavi che hanno una alta impedenza causano livelli sonori estremamente bassi, o impossibili da sentire.



Diritto d'autore e Marchi

- Dexibel non si assume nessuna responsabilità giuridica in materia di eventuali infrazioni da parte degli utenti attraverso l'utilizzo di questo apparecchio.
- La registrazione, la copia e la distribuzione di materiale protetto da copyright (canzoni, performance dal vivo, ecc) appartenenti a terzi in tutto o in parte, senza l'autorizzazione del titolare dei diritti è vietata dalla legge.
- iPad® e iPhone® sono marchi registrati di Apple Inc.
- App Store™ è un Apple's Service Mark.
- Bluetooth® è un marchio registrato di Bluetooth SIG, Inc.

Convenzioni usate in questo manuale

I seguenti simboli sono utilizzati:

NOTA

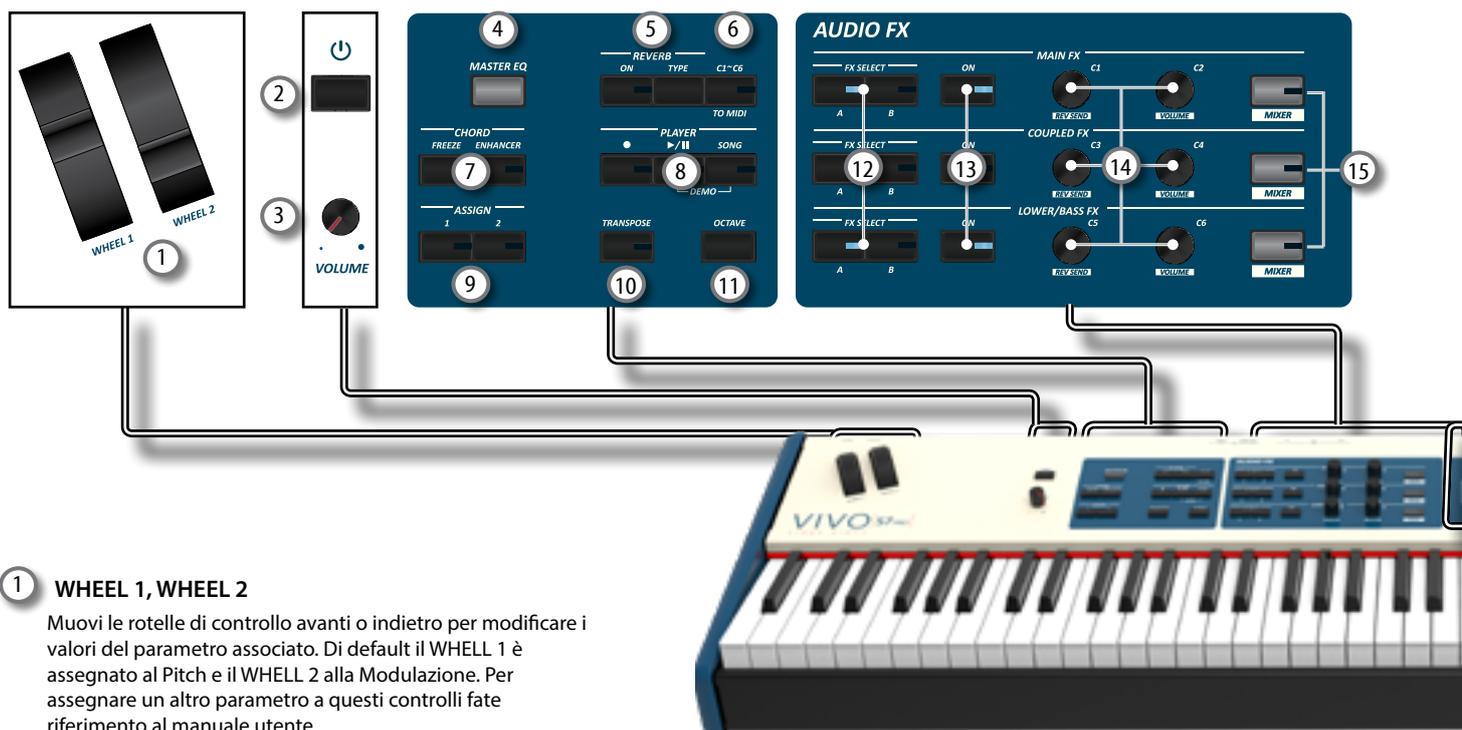
Indica una nota importante; siate sicuri di leggerla.

PROMEMORIA

Indica una promemoria per quanto riguarda impostazioni o funzioni; Sta a voi leggerlo.

SUGGERIMENTO

Indica un suggerimento utile; leggere se necessario.



1 WHEEL 1, WHEEL 2

Muovi le rotelle di controllo avanti o indietro per modificare i valori del parametro associato. Di default il WHEEL 1 è assegnato al Pitch e il WHEEL 2 alla Modulazione. Per assegnare un altro parametro a questi controlli fate riferimento al manuale utente

2

Accende o spegne lo strumento (p. 13).

Con le impostazioni di fabbrica l' S7/S3 PRO si spegnerà automaticamente dopo 120 minuti di non utilizzo.

Se l' S7/S3 PRO si è spento automaticamente, tu puoi usare il bottone [ON] per accendere l' S7/S3 PRO nuovamente. Se non volete che lo strumento si spenga automaticamente, impostate il parametro "Auto Off" su "OFF".

NOTA

Per evitare malfunzionamenti, non scollegate l'adattatore di rete mentre lo strumento è acceso.

3 VOLUME

Utilizza questa manopola per regolare il volume generale dell' S7/S3 PRO.

4 MASTER EQ

L' S7/S3 PRO è dotato di un utile equalizzatore. È possibile regolare il livello delle frequenze basse ed alte (Low Gain, High Gain), impostare la frequenza di taglio nelle medie (Middle Freq), per ottenere il miglior suono possibile quando si ascolta lo strumento attraverso un sistema esterno di riproduzione o si vuole adattare la risposta sonora di una stanza.

5 Sezione REVERB

Questa sezione permette di abilitare e scegliere il tipo di riverbero.

6 C1~C6 / TO MIDI

Questo bottone abilita le manopole dei controlli C1~C6 ad inviare messaggi MIDI ad un dispositivo esterno.

7 CHORD ENHANCER e CHORD FREEZE

Questo pulsante attiva la funzione Enhancer. Questa funzione rinforza il suono aggiungendo note l'accordo suonato. Premi questo bottone per abilitare la funzione Freeze e memorizzare l'accordo corrente. Da adesso in poi e fin quando la funzione è attiva, ogni volta che si preme una nota nella tastiera l'accordo memorizzato sarà riprodotto con la stessa tonalità della nota suonata.

NOTA

La funzione Chord Enhancer non lavora quando un suono percussivo è selezionato. Vedi la lista suoni nel manuale utente.

8 Sezione PLAYER

Premere il bottone [SONG] per passare in modalità song.

Premilo insieme al bottone [▶/II] per ascoltare la canzone dimostrativa (DEMO).

Premere il bottone [▶/II] per iniziare la riproduzione. Premilo ancora per interrompere la riproduzione.

Premere il bottone [●] per avviare la registrazione.

9 ASSIGN 1-2

Questi sono bottoni a cui si può assegnare una funzione. Si possono utilizzare per accedere direttamente alle funzioni più utilizzate che sono solo disponibili attraverso il menù funzioni.

10 TRANSPOSE

Questo bottone richiama la funzione di trasposizione. Se l'indicatore del bottone non è illuminato lo strumento non usa nessuna trasposizione.

11 OCTAVE

Questo bottone richiama la funzione di trasposizione di ottava.

12 FX SELECT A/B (Main Fx, Coupled Fx, Lower/Bass Fx)

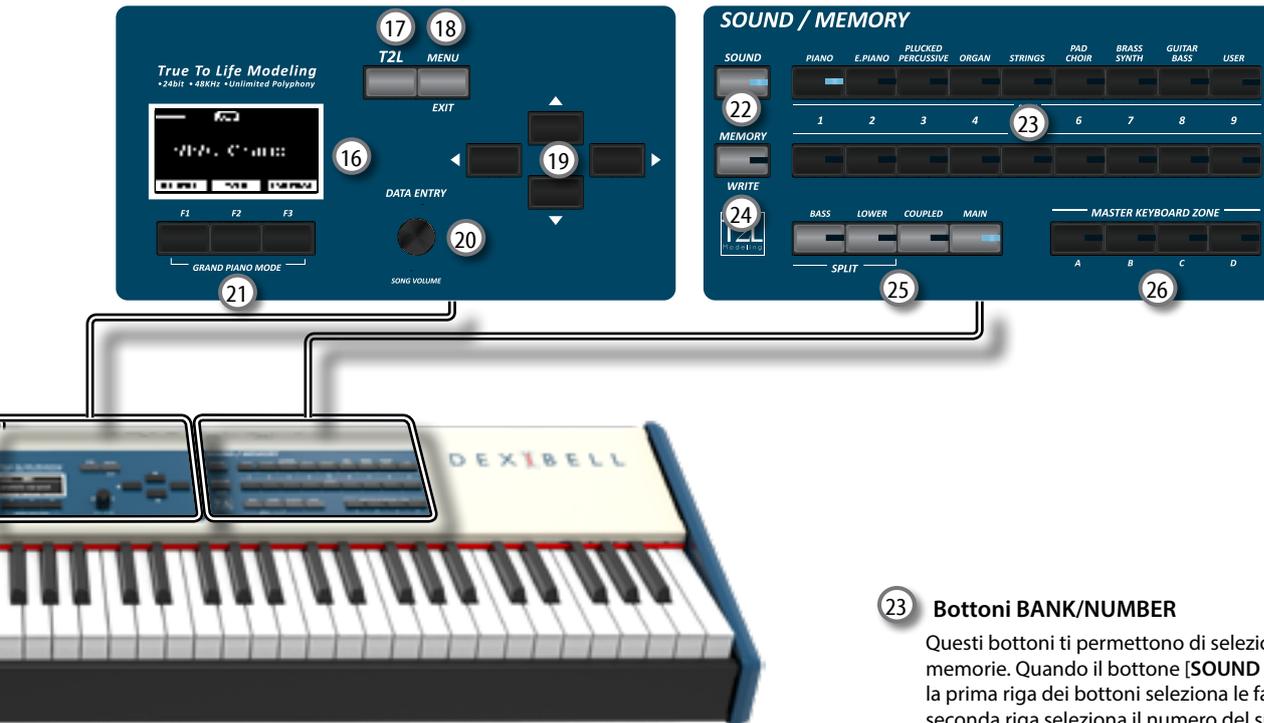
Usa questi bottoni per selezionare quale processore audio (AUDIO FX) A o B si vuole per controllare per le parti Main, Coupled e Lower/Bass. I bottoni [ON] e le manopole di controllo (C1-C2, C3-C4, C5-C6) sono assegnate al processore AUDIO FX selezionato (A o B).

13 ON (Main Fx, Coupled Fx, Lower/Bass Fx)

Usa questi bottoni per attivare o disattivare (ON/OFF) i processori degli effettori per le relative parti (Main, Coupled e Lower/Bass). Usa i bottoni [FX SELECT A] o [FX SELECT B] per selezionare il processore AUDIO FX che si vuole controllare.

14 Manopole di controllo C1-C2, C3-C4, C5-C6

Usa questi controlli per regolare il valore dei parametri all'effettore relativo al suono corrente. Usa i bottoni [FX SELECT A] o [FX SELECT B] per selezionare il processore AUDIO FX che si vuole controllare.



15 MIXER

Questi pulsanti consentono di abilitare le manopole di controllo C1~C6 per regolare il volume ed il valore di riverbero per le parti Main, Coupled e Lower / Bass.

16 DISPLAY

Lo schermo mostra le informazioni relative ai comandi effettuati.
L'ultima riga del display mostra le funzioni che è possibile richiamare premendo uno dei tre bottoni F1, F2, F3 posizionati sotto al display.

17 T2L

Premi questo bottone per accedere alla pagina T2L e personalizzare i suoni degli strumenti.

18 MENU/EXIT

Questo bottone consente di aprire e chiudere la pagina del menù in cui è possibile visualizzare e selezionare tutte le funzioni disponibili.

19 Bottoni di navigazione

Questi bottoni sono usati per navigare nei vari menù e regolare i valori dei parametri.

20 DATA ENTRY/SONG LEVEL

Quando un parametro è selezionato questa manopola ne modifica il valore. Quando lo strumento è in Song Mode questa manopola ti permette di regolare il volume del riproduttore di canzoni.

21 Bottoni Funzione (F1, F2, F3)

Questi bottoni sono utilizzati per selezionare una delle tre funzioni/opzioni mostrate nella parte inferiore dello schermo.

22 SOUND

Quando questo bottone è attivo (illuminato), tu puoi selezionare i suoni attraverso i bottoni Bank e Number.

23 Bottoni BANK/NUMBER

Questi bottoni ti permettono di selezionare suoni e memorie. Quando il bottone [SOUND] è attivo (illuminato), la prima riga dei bottoni seleziona le famiglie dei suoni e la seconda riga seleziona il numero del suono.

Quando il bottone [MEMORY] è attivo (illuminato), la prima riga dei bottoni seleziona i banchi delle memorie e la seconda riga seleziona il numero..

24 MEMORY/WRITE

Quando questo bottone è attivo (illuminato), tu puoi selezionare le memorie attraverso i bottoni Bank e Number. Premere e mantenere premuto questo bottone per scrivere una memoria..

25 Seleziona la Modalità Tastiera

Usa i bottoni [BASS] e [LOWER] per dividere la tastiera e suonare la relativa parte con la tua mano sinistra.

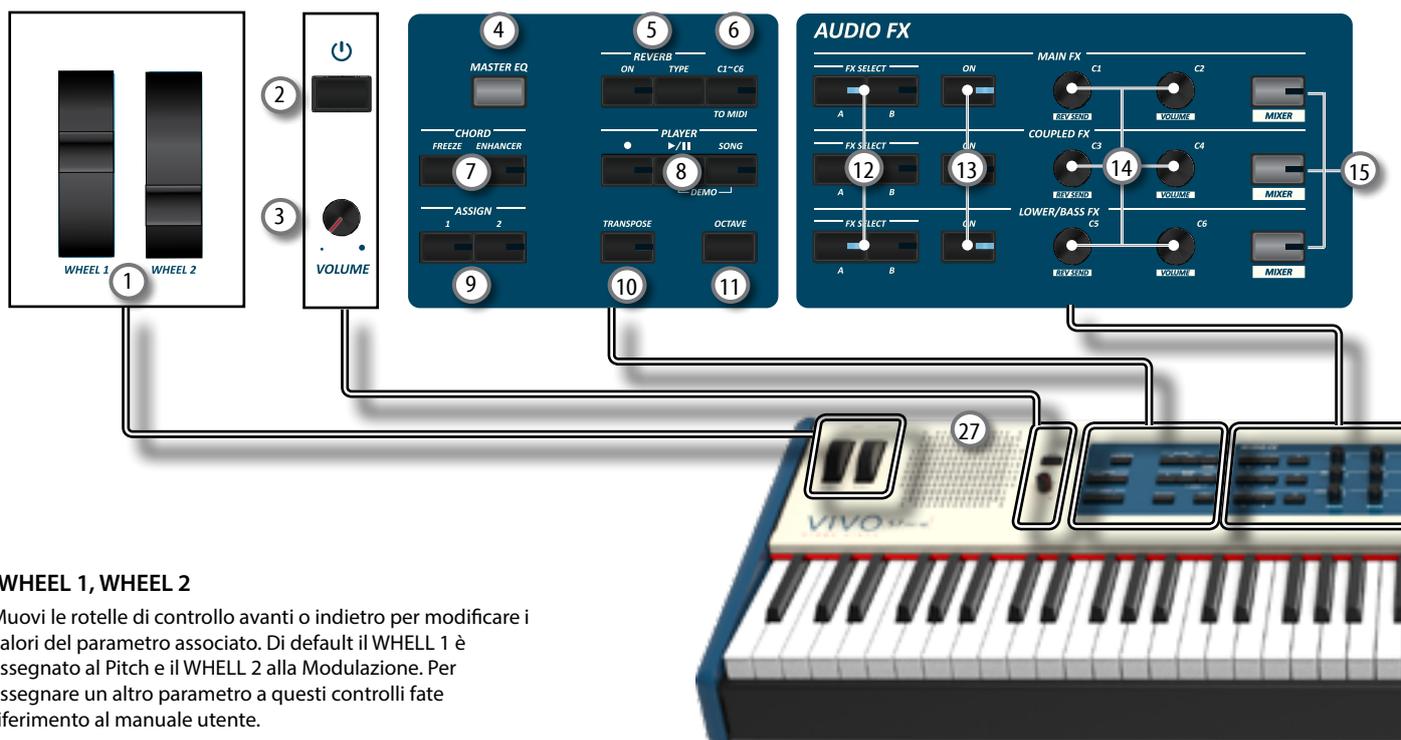
Usa il bottone [MAIN] per selezionare la parte Main.

Usa il bottone [COUPLED] per aggiungere la parte Coupled.

26 MASTER KEYBOARD ZONE (A, B, C, D)

Questi bottoni permettono di gestire la funzione Master Keyboard Zone..

Premi e mantieni premuto uno dei bottoni per accedere alla pagina di Edit.



1 WHEEL 1, WHEEL 2

Muovi le rotelle di controllo avanti o indietro per modificare i valori del parametro associato. Di default il WHEEL 1 è assegnato al Pitch e il WHEEL 2 alla Modulazione. Per assegnare un altro parametro a questi controlli fate riferimento al manuale utente.

2

Accende o spegne lo strumento (p. 13).

Con le impostazioni di fabbrica l' S7/S3 PRO si spegnerà automaticamente dopo 120 minuti di non utilizzo.

Se l' S7/S3 PRO si è spento automaticamente, tu puoi usare il bottone [ON] per accendere l' S7/S3 PRO nuovamente. Se non volete che lo strumento si spenga automaticamente, impostate il parametro "Auto Off" su "OFF".

NOTA

Per evitare malfunzionamenti, non scollegate l'adattatore di rete mentre lo strumento è acceso.

3 VOLUME

Utilizza questa manopola per regolare il volume generale dell' S7/S3 PRO.

4 MASTER EQ

L' S7/S3 PRO è dotato di un utile equalizzatore. È possibile regolare il livello delle frequenze basse ed alte (Low Gain, High Gain), impostare la frequenza di taglio nelle medie (Middle Freq), per ottenere il miglior suono possibile quando si ascolta lo strumento attraverso un sistema esterno di riproduzione o si vuole adattare la risposta sonora di una stanza.

5 Sezione REVERB

Questa sezione permette di abilitare e scegliere il tipo di riverbero.

6 C1~C6 / TO MIDI

Questo bottone abilita le manopole dei controlli C1~C6 ad inviare messaggi MIDI ad un dispositivo esterno.

7 CHORD ENHANCER e CHORD FREEZE

Questo pulsante attiva la funzione Enhancer. Questa funzione rinforza il suono aggiungendo note l'accordo suonato. Premi questo bottone per abilitare la funzione Freeze e memorizzare l'accordo corrente. Da adesso in poi e fin quando la funzione è attiva, ogni volta che si preme una nota nella tastiera l'accordo memorizzato sarà riprodotto con la stessa tonalità della nota suonata.

NOTA

La funzione Chord Enhancer non lavora quando un suono percussivo è selezionato. Vedi la lista suoni "S7/S3 PRO e S7 PRO M - Elenco Suoni" (p. 22).

8 Sezione PLAYER

Premere il bottone [SONG] per passare in modalità song.

Premilo insieme al bottone [▶/||] per ascoltare la canzone dimostrativa (DEMO).

Premere il bottone [▶/||] per iniziare la riproduzione. Premilo ancora per interrompere la riproduzione.

Premere il bottone [●] per avviare la registrazione.

9 ASSIGN 1-2

Questi sono bottoni a cui si può assegnare una funzione. Si possono utilizzare per accedere direttamente alla funzioni più utilizzate che sono solo disponibili attraverso il menù funzioni.

10 TRANSPOSE

Questo bottone richiama la funzione di trasposizione. Se l'indicatore del bottone non è illuminato lo strumento non usa nessuna trasposizione.

11 OCTAVE

Questo bottone richiama la funzione di trasposizione di ottava.

12 FX SELECT A/B (Main Fx, Coupled Fx, Lower/Bass Fx)

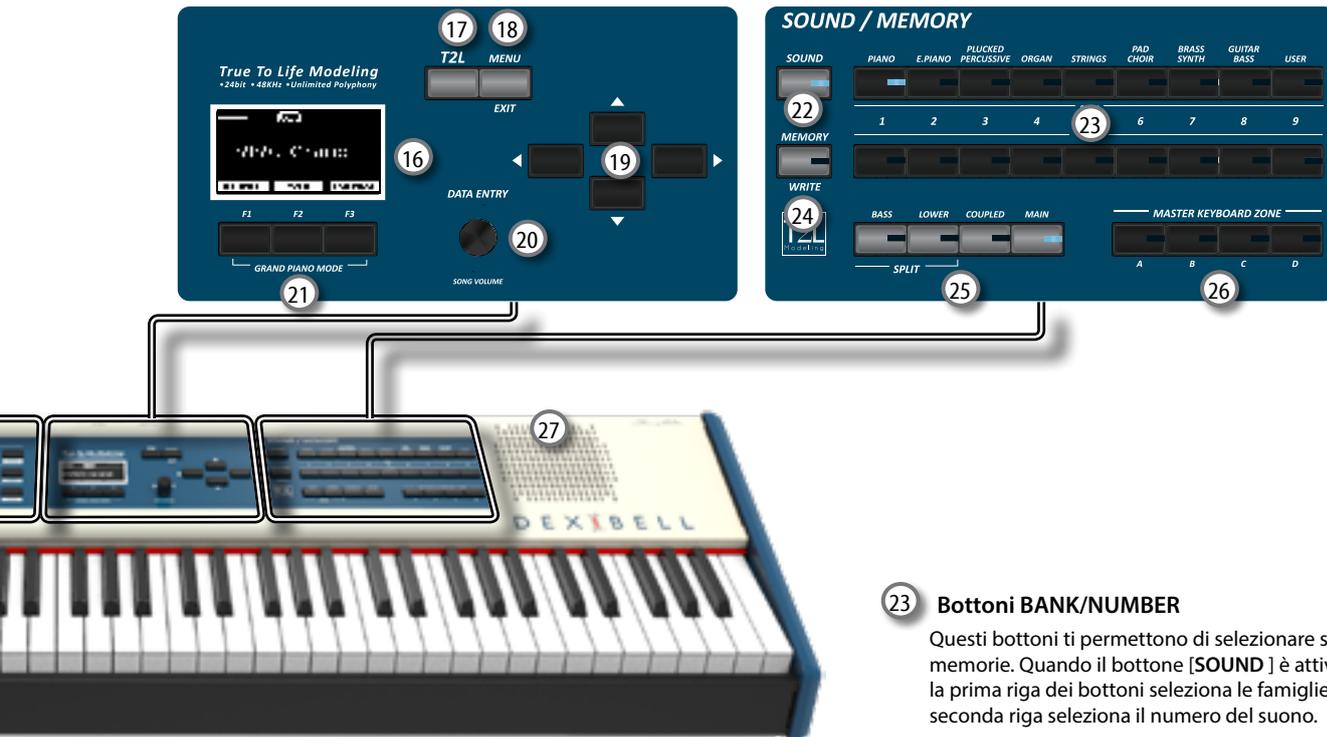
Usa questi bottoni per selezionare quale processore audio (AUDIO FX) A o B si vuole per controllare per le parti Main, Coupled e Lower/Bass. I bottoni [ON] e le manopole di controllo (C1-C2, C3-C4, C5-C6) sono assegnate al processore AUDIO FX selezionato (A o B).

13 ON (Main Fx, Coupled Fx, Lower/Bass Fx)

Usa questi bottoni per attivare o disattivare (ON/OFF) i processori degli effettori per le relative parti (Main, Coupled e Lower/Bass). Usa i bottoni [FX SELECT A] o [FX SELECT B] per selezionare il processore AUDIO FX che si vuole controllare.

14 Manopole di controllo C1-C2, C3-C4, C5-C6

Usa questi controlli per regolare il valore dei parametri all'effettore relativo al suono corrente. Usa i bottoni [FX SELECT A] o [FX SELECT B] per selezionare il processore AUDIO FX che si vuole controllare.



15 MIXER

Questi pulsanti consentono di abilitare le manopole di controllo C1~C6 per regolare il volume ed il valore di riverbero per le parti Main, Coupled e Lower / Bass.

16 DISPLAY

Lo schermo mostra le informazioni relative ai comandi effettuati.
L'ultima riga del display mostra le funzioni che è possibile richiamare premendo uno dei tre bottoni F1, F2, F3 posizionati sotto al display.

17 T2L

Premi questo bottone per accedere alla pagina T2L e personalizzare i suoni degli strumenti.

18 MENU/EXIT

Questo bottone consente di aprire e chiudere la pagina del menù in cui è possibile visualizzare e selezionare tutte le funzioni disponibili.

19 Bottoni di navigazione

Questi bottoni sono usati per navigare nei vari menù e regolare i valori dei parametri.

20 DATA ENTRY/SONG LEVEL

Quando un parametro è selezionato questa manopola ne modifica il valore. Quando lo strumento è in Song Mode questa manopola ti permette di regolare il volume del riproduttore di canzoni.

21 Bottoni Funzione (F1, F2, F3)

Questi bottoni sono utilizzati per selezionare una delle tre funzioni/opzioni mostrate nella parte inferiore dello schermo.

22 SOUND

Quando questo bottone è attivo (illuminato), tu puoi selezionare i suoni attraverso i bottoni Bank e Number.

23 Bottoni BANK/NUMBER

Questi bottoni ti permettono di selezionare suoni e memorie. Quando il bottone [SOUND] è attivo (illuminato), la prima riga dei bottoni seleziona le famiglie dei suoni e la seconda riga seleziona il numero del suono.

Quando il bottone [MEMORY] è attivo (illuminato), la prima riga dei bottoni seleziona i banchi delle memorie e la seconda riga seleziona il numero.

24 MEMORY/WRITE

Quando questo bottone è attivo (illuminato), tu puoi selezionare le memorie attraverso i bottoni Bank e Number. Premere e mantenere premuto questo bottone per scrivere una memoria.

25 Seleziona la Modalità Tastiera

Usa i bottoni [BASS] e [LOWER] per dividere la tastiera e suonare la relativa parte con la tua mano sinistra.
Usa il bottone [MAIN] per selezionare la parte Main.
Usa il bottone [COUPLED] per aggiungere la parte Coupled.

26 MASTER KEYBOARD ZONE (A, B, C, D)

Questi bottoni permettono di gestire la funzione Master Keyboard Zone.
Premi e mantieni premuto uno dei bottoni per accedere alla pagina di Edit.

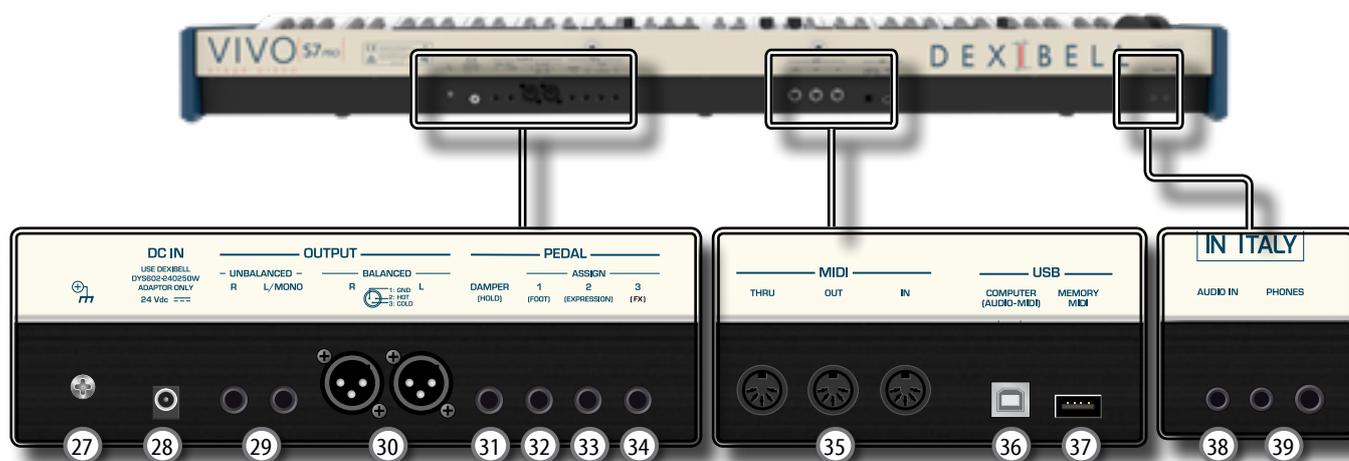
27 Altoparlanti

Qui è dove esce il suono.

PROMEMORIA

Il collegamento di un paio di cuffie disattiva l'audio degli altoparlanti interni.

Vista Posteriore S7/S3 PRO



27 Terminale di terra

A seconda delle circostanze di un particolare disposizione, si può avvertire una sensazione di formicolio nel punto in cui tocchi questa unità.

È possibile eliminare questa sensazione collegando il terminale di massa ad una terra esterna. Per dettagli vedi p. 13.

28 Presa DC IN

Connettere qui l'adattatore di rete in dotazione (p. 12).

NOTA

Utilizzate solo l'adattatore di rete (DEXIBELL DYS602-240250W) in dotazione con questa unità. Inoltre, accertarsi che la tensione di rete corrisponda alla tensione di ingresso specificata sul corpo dell'adattatore. Altri adattatori di rete potrebbero utilizzare una differente polarità, o essere progettati per una differente tensione., così da danneggiare questo apparecchio o provocare scosse elettriche.

29 Prese UNBALANCED OUTPUT R, L/MONO

Queste prese TS permettono di connettere casse amplificate o amplificatori (p. 12). Sia le prese di tipo TS che XLR (17) emettono lo stesso audio.

30 Prese BALANCE OUTPUT R, L

Queste prese XLR permettono di connettere mixer, casse amplificate o amplificatori (p. 12). Sia le prese di tipo XLR che TS (35) emettono lo stesso audio.

31 DAMPER PEDAL (Pedale Damper)

Utilizza questo pedale per sostenere il suono (p. 15).

NOTA

Si consiglia di connettere a questa presa un pedale a controllo continuo. In questo modo si potranno apprezzare tutte le sfumature musicali.

32 Presa ASSIGN 1 [FOOT] pedal

Collegando a questa presa un foot switch (opzionale) tu puoi controllare una funzione (assegnabile) attraverso il piede. Vedere p. 15.

33 Presa ASSIGN 2 [Expression] pedal

Collegando a questa presa un pedale (disponibile in commercio) consente, attraverso il piede, di controllare una funzione assegnabile.

Questa presa riconoscere automaticamente qualsiasi pedale di espressione collegato impostando automaticamente la funzione di "expression" indipendentemente dalla funzione correntemente assegnata.

34 Presa ASSIGN 3 [FOOT] pedal

Connettendo un pedale expression (disponibile in commercio) a questa presa, potete controllare i parametri dell'effettore "Manual" (default).

Se connettete un foot-switches di tipo ON/OFF a questa presa, lo strumento riconoscerà il tipo di pedale e vi permetterà di controllare una funzione assegnabile attraverso il piede.

35 Prese MIDI THRU/OUT/IN

Queste prese ti permettono di connettere l' S7/S3 PRO a dispositivi MIDI esterni per trasmettere e ricevere messaggi MIDI.

La presa "IN" ti permette anche di connettere una pedaliera MIDI (disponibile in commercio) e suonare la sezione PEDAL con i tuoi piedi. Se tu connetti qui una pedaliera MIDI, la sezione PEDAL suonerà in modo polifonico.

36 USB Porta Computer

Usa un cavo USB per connettere l' S7/S3 PRO al tuo computer (p. 15).

37 Porta della Memoria USB

Collegare una memoria USB disponibile in commercio qui.

Se connettete a questa porta una tastiera o un modulo USB MIDI, potrete scambiare dati MIDI senza l'uso di un computer e senza usare cavi MIDI.

NOTA

* Inserire con cautela la memoria USB in modo che il connettore del dispositivo sia adeguato e venga inserito nella direzione corretta.

* Dexibell raccomanda di non utilizzare hubs USB sia passivi che attivi.

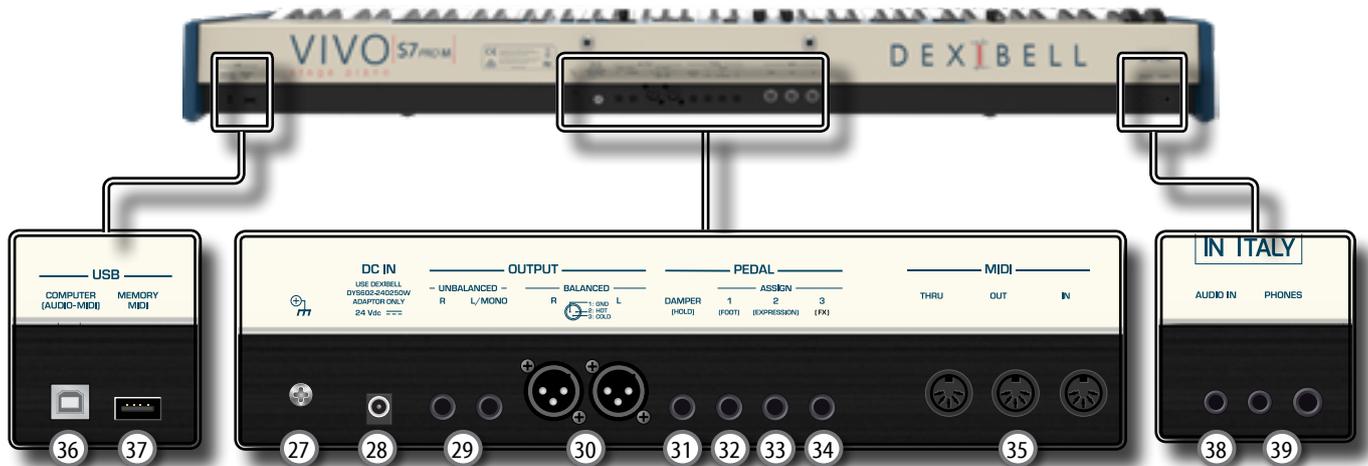
38 Presa AUDIO IN

Questo mini jack consente di collegare l'uscita audio di una sorgente di segnale esterna (CD/mp3 player, etc.).

39 Prese cuffia PHONES

Qui puoi connettere una o due paia di cuffie opzionali.

Vista Posteriore S7 PRO M



27 Terminale di terra

A seconda delle circostanze di un particolare disposizione, si può avvertire una sensazione di formicolio nel punto in cui tocchi questa unità.

È possibile eliminare questa sensazione collegando il terminale di massa ad una terra esterna. Per dettagli vedi p. 13.

28 Presa DC IN

Connettere qui l'adattatore di rete in dotazione (p. 12).

NOTA

Utilizzate solo l'adattatore di rete (DEXIBELL DYS602-240250W) in dotazione con questa unità. Inoltre, accertarsi che la tensione di rete corrisponda alla tensione di ingresso specificata sul corpo dell'adattatore. Altri adattatori di rete potrebbero utilizzare una differente polarità, o essere progettati per una differente tensione, così da danneggiare questo apparecchio o provocare scosse elettriche.

29 Prese UNBALANCED OUTPUT R, L/MONO

Queste prese TS permettono di connettere casse amplificate o amplificatori (p. 21). Sia le prese di tipo TS che XLR (17) emettono lo stesso audio.

30 Prese BALANCE OUTPUT R, L

Queste prese XLR permettono di connettere mixer, casse amplificate o amplificatori (p. 21). Sia le prese di tipo XLR che TS (35) emettono lo stesso audio.

31 DAMPER PEDAL (Pedale Damper)

Utilizza questo pedale per sostenere il suono (p. 15).

NOTA

Si consiglia di connettere a questa presa un pedale a controllo continuo. In questo modo si potranno apprezzare tutte le sfumature musicali.

32 Presa ASSIGN 1 [FOOT] pedal

Collegando a questa presa un foot switch (opzionale) tu puoi controllare una funzione (assegnabile) attraverso il piede. Vedere p. 15.

33 Presa ASSIGN 2 [Expression] pedal

Collegando a questa presa un pedale (disponibile in commercio) consente, attraverso il piede, di controllare una funzione assegnabile (p. 63).

Questa presa riconoscere automaticamente qualsiasi pedale di espressione collegato impostando automaticamente la funzione di "expression" indipendentemente dalla funzione correntemente assegnata.

34 Presa ASSIGN 3 [FOOT] pedal

Connettendo un pedale expression (disponibile in commercio) a questa presa, potete controllare i parametri dell'effettore "Manual" (default).

Se connettete un foot-switches di tipo ON/OFF a questa presa, lo strumento riconoscerà il tipo di pedale e vi permetterà di controllare una funzione assegnabile attraverso il piede.

35 Prese MIDI THRU/OUT/IN

Queste prese ti permettono di connettere l' S7/S3 PRO a dispositivi MIDI esterni per trasmettere e ricevere messaggi MIDI.

La presa "IN" ti permette anche di connettere una pedaliera MIDI (disponibile in commercio) e suonare la sezione PEDAL con i tuoi piedi. Se tu connetti qui una pedaliera MIDI, la sezione PEDAL suonerà in modo polifonico.

36 USB Porta Computer

Usa un cavo USB per connettere l' S7/S3 PRO al tuo computer (p. 15).

37 Porta della Memoria USB

Collegare una memoria USB disponibile in commercio qui.

Se connettete a questa porta una tastiera o un modulo USB MIDI, potrete scambiare dati MIDI senza l'uso di un computer e senza usare cavi MIDI.

NOTA

* Inserire con cautela la memoria USB in modo che il connettore del dispositivo sia adeguato e venga inserito nella direzione corretta.

* Dexibell raccomanda di non utilizzare hubs USB sia passivi che attivi.

38 Presa AUDIO IN

Questo mini jack consente di collegare l'uscita audio di una sorgente di segnale esterna (CD/mp3 player, etc.).

39 Prese cuffia PHONES

Qui puoi connettere una o due paia di cuffie opzionali.

PROMEMORIA

Il collegamento di un paio di cuffie disattiva l'audio degli altoparlanti interni.

4 Prima di iniziare ad usare l'S7/S3 PRO

Connettere l'adattatore di Rete

1. Ruotare la manopola [VOLUME] in senso antiorario per ridurre al minimo il volume.
2. Collegate il cavo di alimentazione (incluso) all'adattatore di rete.



L'indicatore si illumina una volta collegato l'adattatore alla presa di rete.

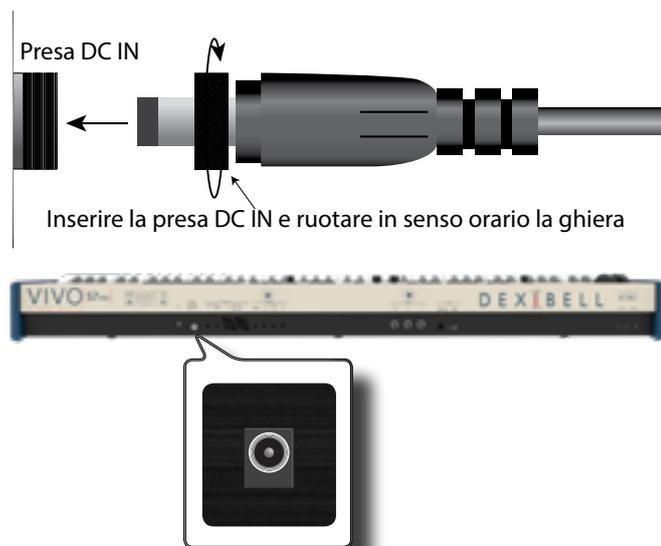
Alla presa di rete



NOTA

- A seconda della vostra nazione, il cavo di alimentazione incluso potrebbe differire da quello illustrato sopra.
- Utilizzate solo l'adattatore di rete (DEXIBELL DYS602-240250W) in dotazione con questa unità. Inoltre, accertarsi che la tensione di rete corrisponda alla tensione di ingresso specificata sul corpo dell'adattatore. Altri adattatori di rete potrebbero utilizzare una differente polarità, o essere progettati per una differente tensione, così da danneggiare questo apparecchio o provocare scosse elettriche.
- Se non usate l'S7/S3 PRO per un tempo prolungato, scollegate il cavo di alimentazione dalla presa di corrente.
- Per evitare malfunzionamenti, non scollegate l'adattatore di rete mentre lo strumento è acceso.

3. Collegate l'adattatore di rete dell'S7/S3 PRO alla presa DC IN posizionata sul retro dello strumento. Fissarlo manualmente avvitando la ghiera alla presa DC IN.



Connettere una Memoria USB (disponibile in commercio)

1. Come mostrato nell'illustrazione, collegare una memoria USB alla porta MEMORY.



NOTA

Inserire con cautela la memoria USB in modo che il connettore del dispositivo sia adeguato e venga inserito nella direzione corretta.

NOTA

L'S7/S3 PRO supporta le memorie USB formattate FAT 32.

Ad ogni modo, visto che ci sono così tante memorie USB sul mercato ed è quasi impossibile controllare tutti i tipi di memorie, potrebbe accadere che una memoria non sia compatibile con il tuo strumento.



S7 PRO M

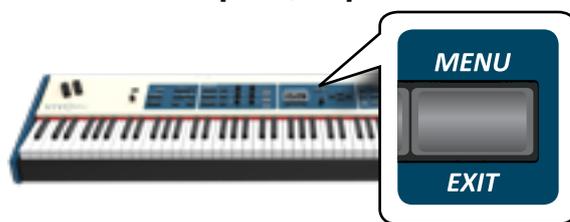
La porta USB "MEMORY" del S7 PRO M è posizionata sul lato sinistro del pannello posteriore. Vedi "Vista Posteriore S7 PRO M" (p. 11).

Rimozione Sicura della Memoria USB

IMPORTANTE

Si deve sempre espellere in modo sicuro la memoria USB prima di scollegarla fisicamente dalla presa USB. Prima di scollegare la memoria USB utilizzare la funzione "USB REMOVE".

1. Premere il bottone [MENU/EXIT].



2. Usare i bottoni [▲] [▼] per scorrere l'elenco e selezionare la funzione "USB REMOVE".

3. Premere il bottone [▶] per accedere alla funzione.

Il display visualizza:

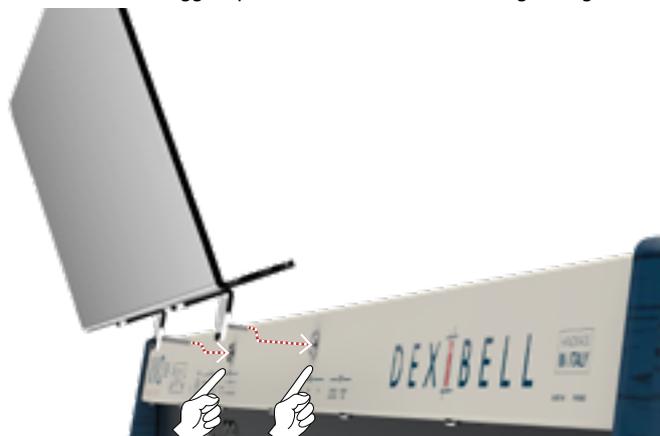


1. Premere il bottone funzione "YES" per rimuovere in modo sicuro la memoria USB.

Ora è possibile scollegare la memoria USB in modo sicuro.

Installare il leggio

Installare il leggio opzionale come mostrato nella figura seguente.



Terminale di Terra

A seconda delle circostanze di un particolare disposizione, si può avvertire una sensazione di formicolio nel punto in cui tocchi questa unità.

È possibile eliminare questa sensazione collegando il terminale di massa ad una terra esterna.



1. Utilizzare la vite del terminale di terra a per la connessione al telaio di un mixer, preamplificatore, o altro dispositivo del sistema.

Accendere l'Unità

Una volta che tutto è collegato correttamente, assicurarsi di seguire la procedura qui di seguito per accendere lo strumento.

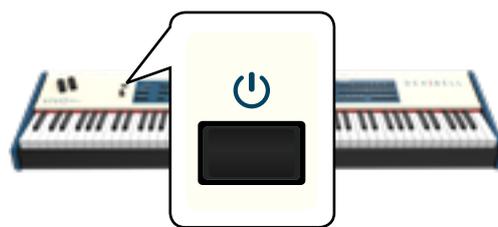
1. Ruotare la manopola [VOLUME] in senso antiorario per ridurre al minimo il volume.

NOTA

Prima di accendere o spegnere l' S7/S3 PRO, assicurarsi sempre di abbassare il volume. Anche con il volume abbassato, si potrebbe sentire un piccolo rumore quando si accende o spegne l' S7/S3 PRO.

Tuttavia, questo è normale e non è indicativo di un malfunzionamento.

2. Per accendere l' S7/S3 PRO, premer il bottone [⏻] posizionato a sinistra del pannello.



Lo strumento si accende ed una barra di avanzamento compare sullo schermo dell' S7/S3 PRO.



Dopo un breve intervallo, apparirà la pagina principale. ed l' S7/S3 PRO sarà pronto per essere suonato.



3. Usare la manopola [VOLUME] per regolare il volume del suono.

NOTA

Questa unità è dotata di un circuito di protezione. Un breve intervallo (pochi secondi) dopo l'accensione sono necessari prima che l'apparecchio funzioni normalmente.

Spegnere lo Strumento

1. Ruotare la manopola [VOLUME] in senso antiorario per ridurre al minimo il volume.

NOTA

Per evitare malfunzionamenti, non scollegate l'adattatore di rete mentre lo strumento è acceso.

2. Premere il bottone [⏻] dell' S7/S3 PRO.

Viene visualizzato un messaggio di conferma di spegnimento:



3. Premere il bottone funzione "YES" per confermare.

Lo schermo visualizza il seguente messaggio:



e l'unità si spegnerà dopo pochi secondi.

Se non si vuole più spegnere lo strumento, premere il bottone funzione "NO".

NOTA

Se vuoi disattivare completamente l'alimentazione, prima spegnere lo strumento, poi scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente. Fare riferimento "Connettere l'adattatore di Rete" (p. 12).

Se non si utilizza l'unità per un certo periodo di tempo, l'unità si spegne automaticamente.

Se non volete che lo spegnimento avvenga automaticamente, disattivate la funzione "AUTO OFF"!

Con le impostazioni di fabbrica, l'unità si spegnerà automaticamente trascorsi 120 minuti di inattività.

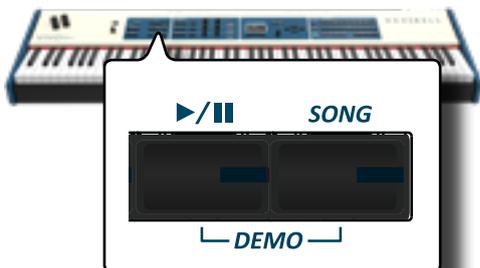
Poco prima che l'S7/S3 PRO si spenga automaticamente, lo schermo visualizzerà il conto alla rovescia dei secondi. Se volete continuare ad usare l'S7/S3 PRO, premete un tasto.

Se non volete che lo strumento si spenga automaticamente, impostate il parametro "AUTO OFF" su "OFF".

Demo dell' S7/S3 PRO

Il tuo S7/S3 PRO contiene brani dimostrativi che presentano i più bei suoni.

1. Per iniziare la riproduzione di tutti i brani dimostrativi premere simultaneamente i bottoni [▶/||] e [SONG].



La riproduzione dei brani demo inizierà automaticamente.

2. Premere il bottone [MENU/EXIT] per uscire dalla funzione Demo.

NOTA

Nessun dato per la musica che viene riprodotta verrà emesso dalla presa MIDI OUT.

NOTA

Tutti i diritti sono riservati. L'uso non autorizzato di questo materiale per scopi diversi dall'uso privato e personale, è una violazione delle leggi vigenti.

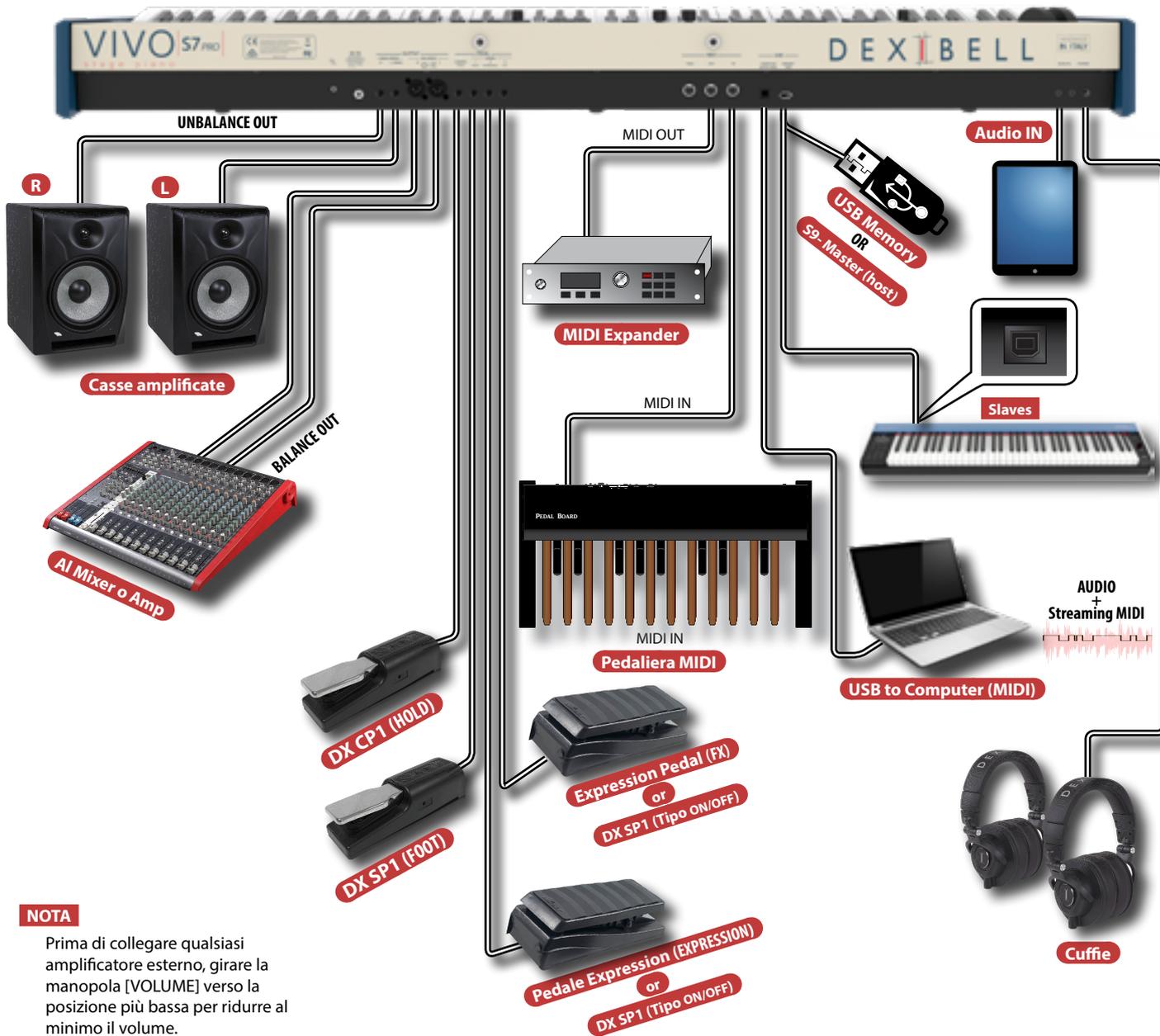
Connessioni

NOTA

Prima di collegare qualsiasi dispositivo esterno alla presa AUDIO IN, ruotare la manopola [VOLUME] in senso antiorario per ridurre al minimo il volume.



Audio Bluetooth



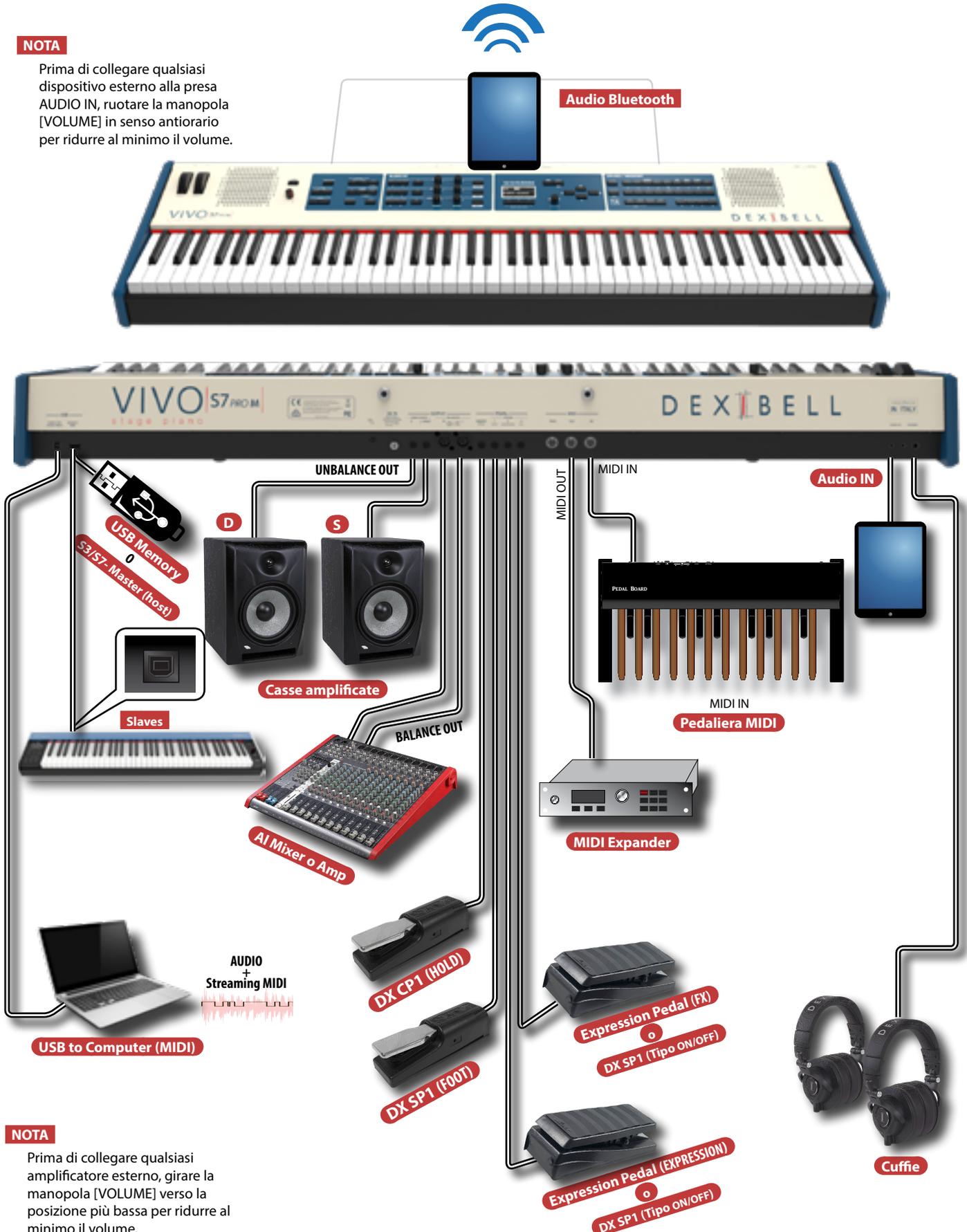
NOTA

Prima di collegare qualsiasi amplificatore esterno, girare la manopola [VOLUME] verso la posizione più bassa per ridurre al minimo il volume.

Connessioni

NOTA

Prima di collegare qualsiasi dispositivo esterno alla presa AUDIO IN, ruotare la manopola [VOLUME] in senso antiorario per ridurre al minimo il volume.


NOTA

Prima di collegare qualsiasi amplificatore esterno, girare la manopola [VOLUME] verso la posizione più bassa per ridurre al minimo il volume.

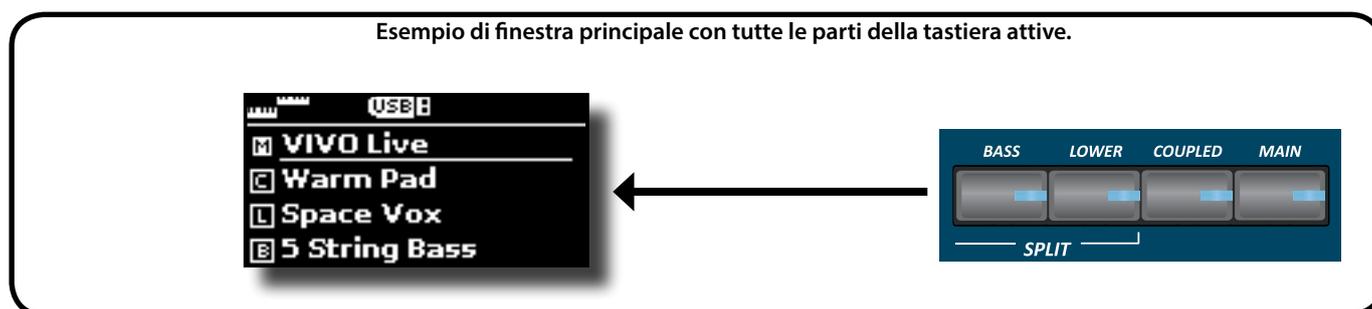
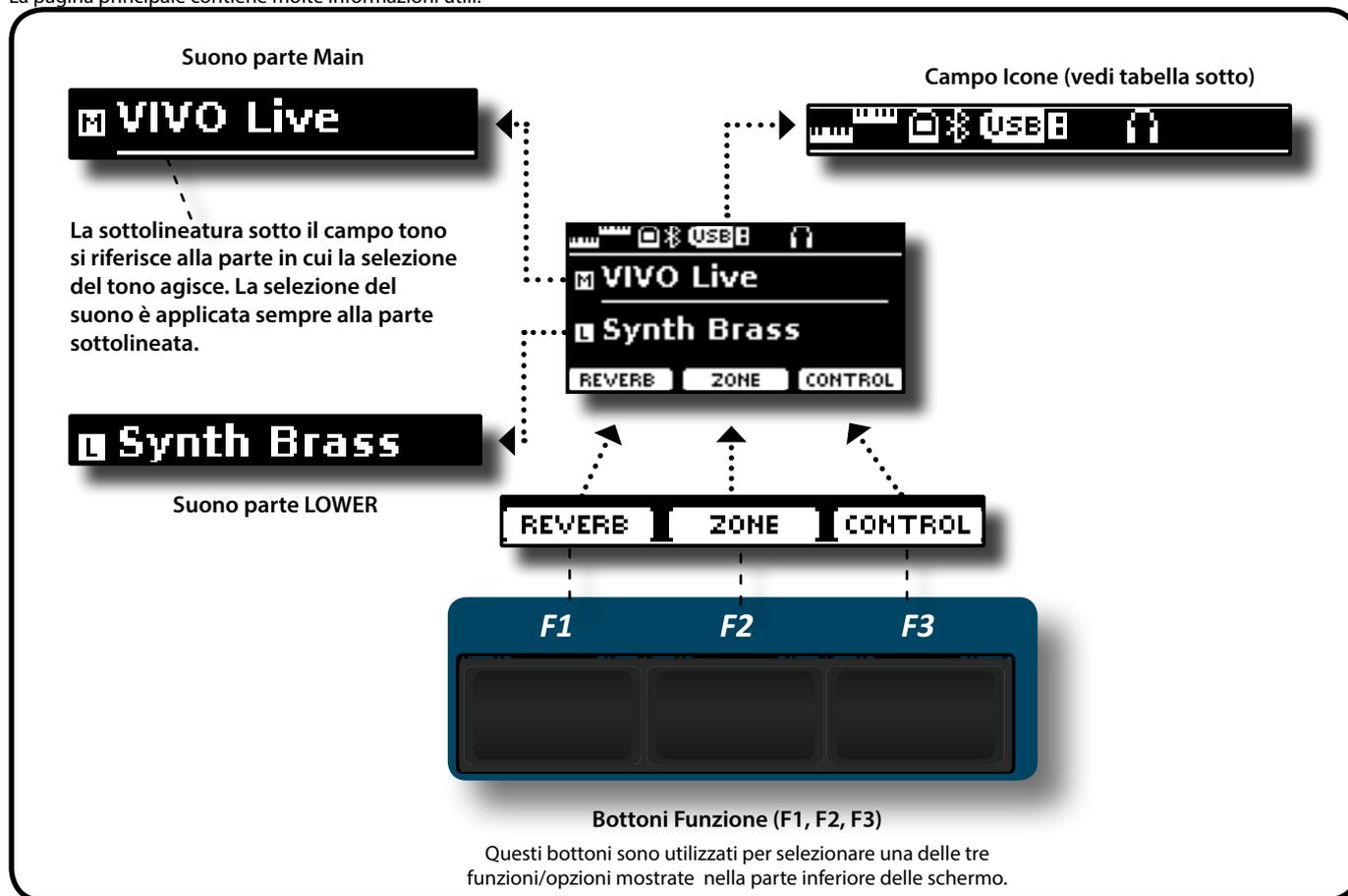
6 Funzionamento di Base

Riguardo allo Schermo ed al funzionamento del Corsore

Questa sezione presenta le informazioni che appaiono nella pagina principale. Inoltre illustra come navigare tra le pagine dei menù.

Pagina Principale

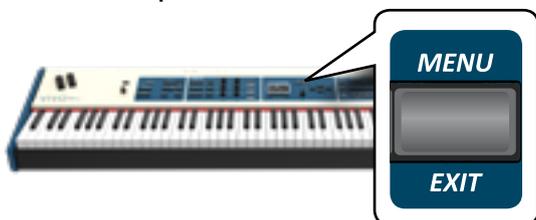
La pagina principale contiene molte informazioni utili.



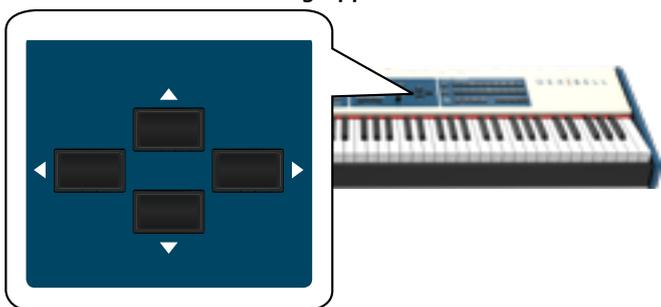
Campo Icona	Significato	Campo Icona	Significato
	Modo Tastiera:		Una memoria USB è connessa alla vostra unità.
	<ul style="list-style-type: none"> No DIVISA Tastiera DIVISA (parte BASS o/e LOWER) 		Una cuffia è inserita nella presa jack "PHONES".
	Un computer è connesso alla porta USB "COMPUTER" dell' S7/S3 PRO.		Solo per S7 PRO M. Gli altoparlanti interni sono disattivati. Vedere il parametro "Speaker" nell'area Global.
	Indicatore Bluetooth		
	• Icona fissa: Connesso al dispositivo esterno		

Spostare il cursore ed impostare i valori dei parametri

1. Premere il bottone [MENU/EXIT] per accedere ai gruppi funzione disponibili.



2. Usare la manopola [DATA ENTRY] o i bottoni [▲][▼] per selezionare la voce del gruppo di funzioni desiderato.



3. Premere il bottone [▶] per entrare nel gruppo funzioni selezionato.



4. Usare la manopola [DATA ENTRY] o i bottoni [▲][▼] per scorrere l'elenco delle impostazioni e premere il bottone [▶] per accedere all'impostazione selezionata.
5. Usare i bottoni [▲][▼] per scorrere la lista dei parametri. Il parametro selezionato è evidenziato.
6. Usare la manopola [DATA ENTRY] o i bottoni [◀][▶] per impostare il valore desiderato.



7. Premere il bottone [MENU/EXIT] per tornare alla pagina.

Come Assegnare un Nome

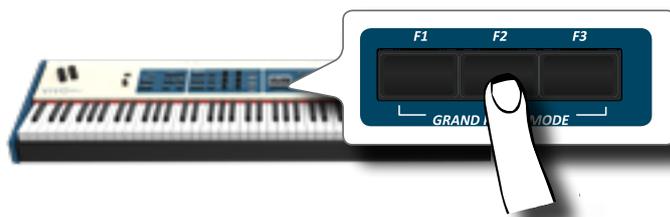
In molti casi vi capiterà di assegnare un nome ad un file. Nell'esempio seguente, impareremo ad inserire un nome ad una memoria.

Dopo aver selezionato il salvataggio di una memoria, il display mostrerà quanto segue:

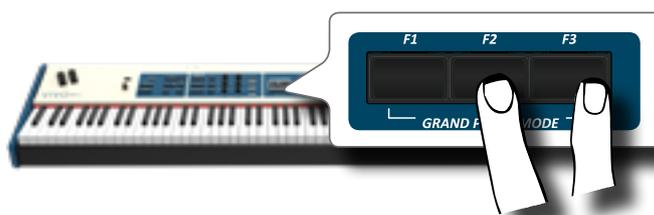


L' S7/S3 PRO vi propone un nome per la memoria da salvare.

1. Usare la manopola [DATA ENTRY] o i bottoni [▲][▼] per selezionare un carattere differente.
2. Usare i bottoni [◀][▶] per selezionare la prossima posizione del carattere che volete cambiare, quindi selezionare il nuovo carattere usando la manopola [DATA ENTRY] o i bottoni [▲][▼].
3. E' possibile premere il bottone funzione [A/a/#] F2 per alternare tra caratteri maiuscoli, caratteri minuscoli, numeri e simboli.



4. Per cancellare il carattere selezionato, premere contemporaneamente il bottone funzione F2 e F3.



5. Per inserire un carattere, premere contemporaneamente il bottone funzione F1 e F3.



7 Guida Rapida



Regolare il Riverbero

1. Premere il bottone [ON] per attivare l'effetto. (Il suo indicatore si accende).
2. Premere il bottone [TYPE] per accedere alla pagina "REVERB TYPE" per cambiare il tipo di riverbero ed altri utili parametri.

Controllare Dispositivi MIDI

1. Premere il bottone [C1~C6 / TO MIDI] per controllare dispositivi MIDI attraverso le manopole di controllo C1-C6.

Regolare il Master EQ

1. Premere questo bottone per accedere alla pagina "MASTER EQ". Potrete regolare il livello delle frequenze basse, medie ed alte (Low Gain, Middle Gain, High Gain) per ottenere il miglior suono possibile quando si ascolta lo strumento attraverso un sistema esterno di riproduzione o per adattare il suono alla risposta sonora di una stanza.

Modalità Song

1. Premere il bottone [SONG] per passare in modalità song (il suo indicatore si illumina).
2. Premere il bottone funzione F2 "SONG LIST". Il display visualizza il contenuto della memoria interna delle canzoni.

CHORD ENHANCER e CHORD FREEZE

[CHORD ENHANCER]

Questa funzione rinforza il suono aggiungendo note all'accordo suonato. La funzione Chord Enhancer non lavora quando un suono percussivo è selezionato. Vedi la Lista dei Suoni Orchestrali

1. Selezionare un suono non percussivo. Vedi la lista suoni nel manuale utente.
2. Premere il bottone [CHORD ENHANCER] per attivare la funzione (il suo indicatore si illumina).
3. Suonare un accordo sulla tastiera. La funzione Chord Enhancer aggiunge note all'accordo che tu hai suonato, arricchendolo.

[CHORD FREEZE]

Chord Freeze permette di memorizzare un accordo complesso e suonarlo in tonalità diversa sulla tastiera utilizzando solo un dito.

1. Suonando e mantenendo premuto l'accordo (almeno due note) sulla tastiera che si desidera memorizzare, premere il bottone CHORD [FREEZE]. Il suo indicatore si accende.
2. Suonare una nota sulla tastiera con la desiderata tonalità. L'accordo precedentemente memorizzato è riprodotto con la stessa tonalità della nota appena suonata.

Registrare /Riprodurre una Canzone

1. Premere il bottone [RECORD] per avviare la registrazione.
2. Suonare il brano.
3. Premere il bottone [RECORD] per fermare la registrazione.
4. Premere il bottone [PLAY/PAUSE] per ascoltare il brano registrato.
5. Premere ancora il bottone [PLAY/PAUSE] per mettere in pausa la riproduzione.

Cambiare l'Ottava della Parte

La funzione "Octave" è un parametro utile che permette di modificare l'ottava della parte selezionata in unità di ottava (12 semitoni per volta).

1. Premere il bottone [OCTAVE].

Bottoni Assegnabili

Si possono utilizzare per accedere direttamente alla funzioni più utilizzate che sono solo disponibili attraverso il menù funzioni.

Trasposizione della Tastiera

1. Premere il bottone [TRANPOSE] per richiamare la pagina dove puoi cambiare la trasposizione.
2. Usare la manopola [DATA ENTRY] o i bottoni [LEFT] [RIGHT] per modificare il valore.



Effetti per i Suoni Orchestrali

Sono disponibili due processori AUDIO FX per ogni parte (MAIN, COUPLED e LOWER/BASS).

1. Usare i bottoni [FX SELECT] per selezionare quale processore audio (AUDIO FX) A o B si vuole per controllare le parti Main, Coupled e Bass. I bottoni [ON] e le manopole di controllo (C1-C2, C3-C4, C5-C6) sono assegnate al processore AUDIO FX selezionato (A o B).
2. Usare questi bottoni per attivare o disattivare (ON/OFF) i processori degli effettori per le relative parti (Main, Coupled e Lower/Bass).
3. Usare i controlli C1/C2, C3/C4, C5/C6 per regolare i valori del parametro dell'effettore relativo al suono corrente.

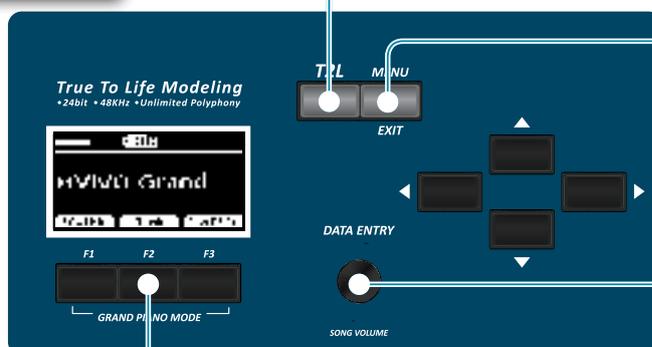
Regolare il Volume e Riverbero

1. Usate questi bottoni per abilitare le manopole di controllo C1~C6 a regolare il volume ed il valore di riverbero per le parti Main, Coupled e Lower / Bass.



Personalizza i Suoni(T2L)

1. Premi questo bottone per accedere alla pagina T2L e personalizzare i suoni degli strumenti.



Bottone Menu/Exit

1. Premere questo bottone per aprire e chiudere la pagina del menù dove puoi selezionare tutte le funzioni disponibili.

Bottoni funzione

1. Premere questi pulsanti per selezionare le funzioni / opzioni mostrate nella parte inferiore dello schermo

Data Entry/Song Volume

Quando un parametro è selezionato questa manopola ne modifica il valore. Quando lo strumento è in Song Mode questa manopola ti permette di regolare il volume del riproduttore di canzoni.

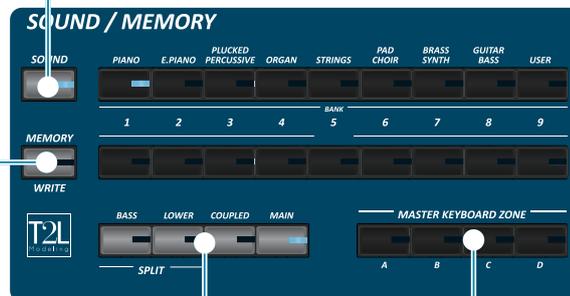


Selezione di un Suono

1. Premi il bottone [SOUND].
2. Premere uno dei bottoni della famiglia suoni per richiamare un nuovo suono.
3. Premere uno dei pulsanti [1] a [9] per selezionare un altro suono nella stessa famiglia.

COME IMPOSTARE UN TONO FAVORITO

1. Premere e tenere premuto lo stesso bottone del suono precedentemente premuto.



Impostazioni Preferite

COME MEMORIZZARE LE TUE IMPOSTAZIONI PREFERITE

L' S7/S3 PRO permette di memorizzare le impostazioni preferite per richiamarle facilmente quando è necessario. Possono essere salvate fino a 81 configurazioni complete.

1. Premere e tenere premuto il bottone [MEMORY / WRITE] per visualizzare la pagina delle memorie (il suo indicatore lampeggia).
2. Usare i bottoni Bank (famiglie suoni) e Number per selezionare la posizione della memoria che vuoi rimpiazzare.
3. Premere il bottone funzione "SAVE" nella parte inferiore dello schermo.
4. Usare la manopola [DATA ENTRY] e i bottoni [◀] [▶] per inserire il nome desiderato.
5. Premi il bottone funzione che mostra "OK" nella parte inferiore dello schermo per confermare.

COME RICHIAMARE LE TUE IMPOSTAZIONI PREFERITE

1. Premere il bottone [MEMORY / WRITE] per visualizzare la pagina delle memorie.
2. Usare i bottoni bank e number per selezionare la locazione di memoria.

Funzioni di Master Keyboard

Il S7/S3 PRO ha quattro zone MIDI programmabili separate. Per ogni zona è possibile selezionare il canale MIDI, l'estensione della tastiera, l'ottava, la trasposizione ed molti altri parametri.

1. Premere il relativo bottone per specificare la Zona MIDI che desideri sia assegnata alla tastiera.
2. Premi e mantieni premuto uno dei bottoni KEYBOARD ZON per accedere alla pagina di Edit

Specificare la Parte Tastiera

1. Premere il relativo bottone per specificare la parte che desideri sia assegnata alla tastiera.

Se si preme il bottone [BASS] o [LOWER] la tastiera è automaticamente divisa. Vedi il parametro "SPLIT OFF" per usare tutte le parti in modo layer.

S7/S3 PRO e S7 PRO M - Elenco Suoni

PROMEMORIA

Il numero del suono in grassetto indica che può essere utilizzato per la funzione Chord Enhancer.

Num.	Nome	PC	CC00
PIANO			
0001	VIVO Live	2	2
0002	Japan Grand	2	5
0003	Japan Live	2	6
0004	VIVO Upright	1	2
0005	VIVO Grand	2	0
0006	Pop Grand	2	1
0007	Japan Bright	2	8
0008	Classic Grand	1	0
0009	Japan Classic	2	7
0010	Bright Piano	2	3
0011	Piano Memory	2	4
0012	Japan Memory	2	9
0013	Elec. Grand	3	2
0014	E. Grand Trem	3	3
0015	Rock Piano	3	1
E.PIANO			
0016	Dyno Stage	5	0
0017	Dyno Trem	5	7
0018	Dyno Bell	5	8
0019	Suitcase	5	1
0020	Phaser EP	5	2
0021	Wurly	5	5
0022	Trem. Wurly	5	6
0023	Soft E. Piano	5	3
0024	Bright E. Piano	5	4
0025	FM Full Tines	6	0
0026	FM E. Piano	6	1
PERCUSSIVE			
0027	Cool Clav	8	0
0028	Groovy Clav	8	1
0029	Doctor Clav	8	2
0030	Funky Clav	8	3
0031	Wah-Wah Clav	8	4
0032	Drive Clav	8	5
0033	Vibraphone	12	0
0034	Marimba	13	0
0035	Celesta	9	0

Num.	Nome	PC	CC00
ORGAN			
0036	Jazz Organ	18	0
0037	Blues Organ	18	1
0038	Reggae Organ	17	0
0039	R&B Organ	17	1
0040	Rock Organ	19	0
0041	Gospel Organ	19	1
0042	Pop Organ	17	2
0043	888888888	18	2
0044	888233211	18	3
0045	864200357	18	4
0046	686040000	18	5
0047	888604000	18	6
0048	Principal	20	0
0049	Princip&Flute	20	1
0050	Church	20	2
0051	Mixture	20	3
STRINGS			
0052	Easy Strings	50	10
0053	FastOrchestra	50	4
0054	Attack Strings	49	2
0055	Choir Strings	52	1
0056	Large Strings	50	5
0057	MellowStrings	50	6
0058	Soft Strings	50	7
0059	Syn. Strings	51	1
0060	5th Strings	50	8
0061	Slow Analog	50	9
PAD/CHOIR			
0062	Warm Pad	90	0
0063	Soft Pad	90	1
0064	Square Pad	90	2
0065	Organ Pad	90	3
0066	90's Pad	51	2
0067	Mmh Choir	53	0
0068	Choir Pad	54	1
0069	Synth Vox	55	0
0070	Space Vox	55	1
0071	Fanta Bell	101	0

Num.	Nome	PC	CC00
BRASS/SYNTH			
0072	Full Brass	62	3
0073	Trumpet Sect.	57	3
0074	Trumpet	57	2
0075	Tenor Sax	67	0
0076	Soprano Sax	65	0
0077	Alto Sax	66	0
0078	Horns	61	0
0079	Classic Trumpet	57	0
0080	Flugelhorn	57	1
0081	Fat Syn Brass	63	3
0082	Synth Brass	63	0
0083	Poly Brass	63	1
0084	Analog Brass	63	2
0085	OB Synth 1	81	0
0086	OB Synth 2	81	1
0087	OB Synth 3	81	2
0088	OB Synth 4	81	3
0089	Lyle Lead	81	4
0090	Poly Saw	91	3
0091	Euro Synth	91	4
0092	Euro Stack	94	0
0093	Poly Chord	94	1
0094	Poly Synth	91	0
0095	Super Saw	91	1
0096	Fast Synth	91	2
0097	Dexi Heaven	101	1
GUITAR/BASS			
0098	Nylon Guitar	25	0
0099	Steel Guitar	26	0
0100	Overdrive GT.	30	0
0101	Acoustic Bs.	33	0
0102	Double Bass	33	3
0103	Ac.Bass&Ride	33	1
0104	Double Bs&Ride	33	4
0105	Fingered Bs.	34	0
0106	5 String Bas	34	1
0107	Picked Bs.	35	0
0108	Modular Bass	39	1
0109	Fat Bass	39	2
0110	Reso Bass	39	3
0111	Big Reso Bass	39	4
0112	FM Bass	40	3
0113	Synth Bass	39	0

8

Specifiche Tecniche

VOCI	VIVO S7 PRO	VIVO S3 PRO
TIPO DI TASTIERA	<ul style="list-style-type: none"> TP-40 Graded - 88 tasti "Hammer action" Triplo contatto - simil avorio 	<ul style="list-style-type: none"> TP-100 LR - 73 tasti "Hammer action" Triplo contatto
GENERATORE SONORO	T2L: Tecnologia di Campionamento e Modellazione del suono	
MODELLAZIONE	Reattivo all'articolazione del musicista (suoni orchestrali)	
CAMPIONAMENTO	XXL dimensione dei campionamenti, registrazioni olofoniche fino a 15 secondi sulle note gravi	
FORMATO DEI CAMPIONAMENTI	24 bit lineari - 48 KHz (Elaborazione interna e DSP a 32 bit virgola mobile)	
CONVERSIONE DIGITALE ANALOGICA (DAC)	24 bit lineari - 48 KHz, Range Dinamico, S/N:106dB	
MASSIMA POLIFONIA	Illimitata con 320 oscillatori	
SUONI	113 suoni + suoni user scaricabili dal sito Web (compatibile con .sf2)	
MEMORY	Interni: 81 User: Illimitate, caricabili da Memoria USB	
MODI TASTIERA	4 Parti (MAIN, LOWER, COUPLED, BASS)	
SENSIBILITA' AL TOCCO	7 Tipi + Fissi	
REVERBERO	24 Tipi	
EFFETTORI	8 indipendenti DSP (2 x Main, 2 x Coupled, 2 x Lower, 2x Bass) uso della tecnologia "seamless changes" al richiamo di un suono	
EQUALIZZATORE	3-bande Equalizzatore Digitale	
INTONAZIONE GENERALE	7 preset storici + regolazione fine	
CHORD ENHANCER	SI	
CONTROLLORI	EQ/FX manopole di controllo x 6	
	Manopola Data Entry/Song Level x 1	
	Manopola Volume globale	
	Wheel 1, Wheel 2	
	2 x Bottoni funzione assegnabili	
RIPRODUTTORE AUDIO	.wav, .aiff, .mp3, in tutti i formati, frequenze e bit rate	
REGISTRATORE AUDIO	.wav (48 kHz, 32-bit virgola mobile) su Memoria USB	
INTONAZIONE GENERALE	SI: 415,4Hz a 466,1 Hz (incrementi regolabili di 0,1 Hz) + 2 Preset (440 Hz, 442 Hz)	
TEMPERAMENT	9 Tipi + 3 User	
CONNESSIONE WIRELESS	Bluetooth® audio streaming	
PATTERN RITMICI	X MURE APP per i-Phone e i-Pad (FREE) con pattern audio multi-traccia	
CONNETTORI	OUTPUT	Balanced OUTPUT XLR (L / R), Unbalanced OUTPUT jacks (L/MONO, R) 1/4-inch tipo phone
	CUFFIE	2: 1 Jack 1/4 -inch tipo phone, 1 mini jack
	PEDALE 1	Pedale "Damper" ad azione progressiva con simulazione di risonanza simpatetica
	PEDALE 2	Funzione assegnabile
	PEDALE 3	Pedale Expression / Funzione assegnabile
	PEDALE 4	FX / Funzione assegnabile
	MIDI	IN, OUT, THRU
	USB	TO HOST (MIDI & DIGITAL AUDIO IN/OUT), TO DEVICE (MEMORY & MIDI)
	AUX IN	1 jack (stereo mini-jack)
DC IN adattatore di rete	Connettore dotato di blocco di sicurezza	
ALIMENTAZIONE	24V DC 2,5A, adattatore di rete AC/DC (in dotazione)	
CONSUMI DI ENERGIA	Stand By: < 0,2 W Massimo: 11 W Efficienza di consumo in stand-by "ErP" LIVELLO VI	
DIMENSIONI	1270 (L) x 354 (P) x 128 (A) 50 (L) x 13-15/16 (DP x 5-1/16 (A) inches	1077 (L) x 370 (P) x 136 (A) 42-7/16 (L) x 14-5/8 (P) x 5-3/8 (A) inches
	PESO	17,9 kg (escluso adattatore di rete) 39 lbs 8 oz (escluso adattatore di rete)
ACCESSORI FORNITI	Guida Rapida Adattatore di rete (DEXIBELL DYS602-240250-18208A) Pedale Damper (DEXIBELL DX CP1)	
ACCESSORI OPZIONALI (venduti separatamente)	Cuffia Professionale DX HF7 Leggio	

• Bluetooth® è un marchio registrato di Bluetooth SIG, Inc.

NOTA

Nell'interesse del prodotto, le specifiche e la descrizione sono soggette a modifiche senza preavviso.

VOCI		VIVO S7 PRO M
TIPO DI TASTIERA	TP-100 LR - 88 tasti Hammer action - triplo contatto	
GENERATORE SONORO	T2L: Tecnologia di Campionamento e Modellazione del suono	
MODELLAZIONE	Reattivo all'articolazione del musicista (suoni orchestrali)	
CAMPIONAMENTO	XXL dimensione dei campionamenti, registrazioni olofoniche fino a 15 secondi sulle note gravi	
FORMATO DEI CAMPIONAMENTI	24 bit lineari - 48 KHz (Elaborazione interna e DSP a 32 bit virgola mobile)	
CONVERSIONE DIGITALE ANALOGICA (DAC)	24 bit lineari - 48 KHz, Range Dinamico, S/N:106dB	
MASSIMA POLIFONIA	Illimitata con 320 oscillatori	
SUONI	113 suoni + suoni user scaricabili dal sito Web (compatibile con .sf2)	
MEMORY	Interni: 81; User: Illimitate, caricabili da Memoria USB	
MODI TASTIERA	4 Parti (MAIN, LOWER, COUPLED, BASS)	
SENSIBILITA' AL TOCCO	7 Tipi + Fissi	
RIVERBERO	24 Tipi	
EFFETTORI	8 indipendenti DSP (2 x Main, 2 x Coupled, 2 x Lower, 2x Bass) uso della tecnologia "seamless changes" al richiamo di un suono	
EQUALIZZATORE	3-bande Equalizzatore Digitale	
CHORD ENHANCER	Si	
CONTROLLORI	EQ/FX manopole di controllo x 6	
	Manopola Data Entry/Song Level x 1	
	Manopola Volume globale	
	Wheel 1, Wheel 2	
	2 x Bottoni funzione assegnabili	
RIPRODUTTORE AUDIO	.wav, .aiff, .mp3, in tutti i formati, frequenze e bit rate	
REGISTRATORE AUDIO	.wav (48 kHz, 32-bit virgola mobile) su Memoria USB	
INTONAZIONE GENERALE	SI: 415,4Hz a 466,1 Hz (incrementi regolabili di 0,1 Hz) + 2 Preset (440 Hz, 442 Hz)	
TEMPERAMENT	9 Tipi + 3 User	
CONNESSIONE WIRELESS	Bluetooth® audio streaming	
PATTERN RITMICI	X MURE APP per i-Phone e i-Pad (FREE) con pattern audio multi-traccia	
CONNETTORI	OUTPUT	Balanced OUTPUT XLR (L / R), Unbalanced OUTPUT jacks (L/MONO, R) 1/4-inch tipo phone
	CUFFIE	2: 1 Jack 1/4 -inch tipo phone, 1 mini jack
	PEDALE 1	Pedale "Damper" ad azione progressiva con simulazione di risonanza simpatetica
	PEDALE 2	Funzione assegnabile
	PEDALE 3	Pedale Expression / Funzione assegnabile
	PEDALE 4	FX / Funzione assegnabile
	MIDI	IN, OUT, THRU
	USB	TO HOST (MIDI & DIGITAL AUDIO IN/OUT), TO DEVICE (MEMORY & MIDI)
	AUX IN	1 jack (stereo mini-jack)
DC IN adattatore di rete	Connettore dotato di blocco di sicurezza	
ALTOPARLANTI	2 Full range x 8.9 cm (3,5 inches)	
POTENZA NOMINALE	35 W x 2 max THD+N < 0.1%	
LIVELLO VOLUME SPL	108.1 dB max	
DSP AMPLIFICATORE	Dynamic eq	Si
	Compressore 3 bande	Si
ALIMENTAZIONE	24V DC 2,5A, adattatore di rete AC/DC (in dotazione)	
CONSUMI DI ENERGIA	Stand By: < 0,2 W Accensione: 10 W Media: 14 W Massimo: 30 W Efficenza di consumo in stand-by "ErP" LIVELLO VI	
DIMENSIONI	1270 (W) x 375 (D) x 126 (H) 50 (W) x 14-13/16 (D) x 5 (H) inches	
PESO	15.4 kg (escluso adattatore di rete) 34 lbs (escluso adattatore di rete)	
ACCESSORI FORNITI	Guida Rapida Adattatore di rete (DEXIBELL DYS602-240250-18208A) Pedale Damper (DEXIBELL DX CP1)	
ACCESSORI OPZIONALI (venduti separatamente)	Cuffia Professionale DX HF7 Leggio	

• Bluetooth® è un marchio registrato Bluetooth SIG, Inc.

NOTA

Nell'interesse del prodotto, le specifiche e la descrizione sono soggette a modifiche senza preavviso.

For European Countries



This product complies with the requirements of EMC Directive 2004/108/EC.

For Canada

NOTICE

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

AVIS

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

For European Countries

EUROPEAN COMMUNITY DECLARATION OF CONFORMITY Radio and Telecommunications Terminal Equipment.

Dexibell declares that the wireless module of this unit is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

IMPORTANT NOTICE FOR THE UNITED KINGDOM

IMPORTANT: THE WIRES IN THIS MAINS LEAD ARE COLOURED IN ACCORDANCE WITH THE FOLLOWING CODE.

BLUE: NEUTRAL
BROWN: LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK.

The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.

Under no circumstances must either of the above wires be connected to the earth terminal of a three pin plug.

For European Countries



This Symbol indicates that in EU countries, this product must be collected separately from household waste, as defined in each region. Products bearing this Symbol must not be discarded together with household waste.

DEXIBELL

DEXIBELL
is a brand of

PROEL SPA
(Worldwide Headquarters)
Via alla Ruenia, 37/43
64027 Sant'Omero (TE) - ITALY
Tel. +39 0861 81241
Fax +39 0861 887865
P.I. 00778590679
N.Reg.AEE IT 0802000002762

info@dexibell.com
www.dexibell.com

